

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 73 (1955)
Heft: 98

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einreichen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsterif: 22 Rp. die einspeltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régle des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
Invent-Commerce AG. in Liquidation, in Glarus.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 155518-155545.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung Nr. 1 p des EFZD betreffend die Warenumsatzsteuer (Tarif der Steuer auf der Wareneinfuhr).

Konsultationen mit den USA zum Ausgleich der Uhrenzollerhöhung. — Consultations avec les U.S.A. en vue de compenser l'augmentation des droits de douane sur les montres. — Consultazioni con gli U.S.A. per compensare l'aumento dei dazi sugli orologi.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Die Kraftloserklärung der vier vollgezählten Aktien I. G. Chemie, Basel, Nrn. 61097, 94579/80 und 1094, zu je nom. Fr. 500.—, wird begehrt. Gemäss Beschluss des Zivilgerichts des Kantons Basel-Stadt vom 6. April 1955 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Titel innert sechs Monaten, d. h. bis zum 14. Oktober 1955, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die vorstehend genannten Aktien nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt werden. (203^a)

Basel, den 14. April 1955.

Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt.

Es wird vermisst: Eigentümerschuldbrief von Fr. 15 000.—, vom 17. Februar 1926, zugunsten der Hypothekarkasse des Kantons Bern, Biel-Grundbuchbelege Serie I, Nr. 4911, haftend im II. Rang auf der Besitzung Seeverstadt Nr. 27 in Biel (Biel-Grundbuch Nr. 5904) der Frau Ruth Anna Appel-Wannenmacher, Ehefrau des Bernhard, deutsche Staatsangehörige, wohnhaft in Bruchsal.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, ihn innert der Frist eines Jahres, seit der ersten Publikation des Aufrufes an gerechnet, dem Richteramt I Biel vorzulegen, da er sonst kraftlos erklärt würde. (231^b)

Biel, den 26. April 1955.

Der Gerichtspräsident I.

Es werden folgende Grundpfandrechte vermisst:

1. Schuldbrief von Fr. 34 000.—, Beleg I/5602, zugunsten der Amtssparniskasse Burgdorf, haftend mit Pfandrecht im I. Rang auf der Liegenschaft obere Kirchbergstrasse 23, Burgdorf, Grundbuchblatt 531;

2. Schuldbrief von Fr. 14 000.—, Beleg I/5603, zugunsten von Schürch Johann, Gasthof Emmenhof, Burgdorf, haftend mit Pfandrecht im II. Rang auf derselben Liegenschaft;

3. Schuldbrief von Fr. 6000.—, Beleg I/5604, zugunsten von Schürch Johann, Gasthof Emmenhof, Burgdorf, haftend mit Pfandrecht im III. Rang auf derselben Liegenschaft.

Die unbekannten Inhaber dieser Titel werden hiermit aufgefordert, diese innert Jahresfrist vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt I von Burgdorf vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

Burgdorf, den 23. April 1955.

(231^b)

Der Gerichtspräsident I: Reichenbach.

Es wird vermisst: Versicherungsbrief Nr. 12, Pfandprotokoll Eichberg, Band V, im Betrage von Fr. 1100, datiert vom 3. Mai 1881, lastend auf dem Heimwesen des Christian Eggenberger, Parz. Nr. 437 an der Halden, bestehend in einem Wohnhaus und zwei Scheunen samt Heu-, Obstwachs und Waldung in Eichberg.

Der allfällige Inhaber dieses Wertpapiers wird aufgefordert, dasselbe binnen einem Jahre, vom Tage der ersten Veröffentlichung an beim Bezirksgerichtspräsidentium Oberthenthal in Altstätten vorzuweisen, ansonst das Wertpapier kraftlos erklärt wird. (65¹)

St. Gallen, den 20. April 1955.

Rekurskommission des Kantonsgerichtes.

Der Obligationen-Mantel (ohne Zinscoupons) der Obligation von Fr. 3000, 3¼%, der Appenzell-A.-Rh. Kantonalbank, Herisau, Nr. 63325, lautend auf den Inhaber, ausgestellt am 2. März 1916, rückzahlbar am 2. März 1956, wird vermisst.

Gemäss Beschluss des Obergerichts von Appenzell A.-Rh. vom 19. April 1955 ist das vermisste Wertpapier gemäss Art. 983 OR innert 6 Monaten, seit der Bekanntmachung, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgen würde. (229²)

Trogen, 25. April 1955.

Obergerichtskanzlei App. A.-Rh.

Kraftloserklärungen — Annulations

Der unterzeichnete Richter hat nach Ablauf der Auskündungsfrist unterm heutigen Tage kraftlos erklärt: Eigentümerschuldbrief von Fr. 14 000.—, vom 6. Juni 1922, Belege Serie I, Nr. 3305, lastend im II. Rang auf der Besitzung Worbstrasse Nrn. 186 und 186 A in Gümligen, Muri-Grundbuchblatt Nr. 816, des Ernst Stämpfli, von Moosseedorf, Gipser- und Malermeister in Oberhofen bei Thun. (232)

Thun, den 26. April 1955.

Der Gerichtspräsident I von Thun:
Schmid.

Der unterzeichnete Richter hat nach Ablauf der Auskündungsfrist unterm heutigen Tage kraftlos erklärt: Eigentümerschuldbrief vom 20. Juni 1914, Belege Serie I, Nr. 1508, im Betrage von Fr. 4500.—, lastend im V. Rang auf der Besitzung Thun-Grundstück Nr. 610 des Fritz Schwarz, Sattlermeister in Thun, Balliz Nr. 45. (233)

Thun, den 26. April 1955.

Der Gerichtspräsident I von Thun:
Schmid.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

7. April 1955. Hoch- und Tiefbau.

L. Gasser & Co., in Zürich 4. Unter dieser Firma sind Lorenz Gasser, von Haldenstein (Graubünden), in Zürich 9, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, sowie Marie Gasser, geb. Giger, und Josias Gasser, beide von und in Haldenstein (Graubünden), als Kommanditäre mit je einer durch Verrechnung liberalierten Kommanditsumme von Fr. 2000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1955 ihren Anfang genommen hat. Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten. Langstrasse 120.

23. April 1955. Beteiligungen usw.

Konnex A.G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 21. April 1955 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmungen und die Verwaltung eigenen und fremden Vermögens. Die Gesellschaft kann im übrigen alle Geschäfte tätigen, welche geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern, einschliesslich des Erwerbes von Grundeigentum sowie der Finanzierung von Warengeschäften. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und zerfällt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch, sofern ihre Adressen bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Alwin Widmer, von Illnau (Zürich), in Kilchberg (Zürich), als Präsident, sowie Willy Fritz, von Schlatt (Zürich), in Zürich, und Dr. Nicolas Frieder, argentinischer Staatsangehöriger, in S. Isidore (Argentinien), als weitere Mitglieder. Geschäftsdomizil: Beethovenstrasse 11, in Zürich 2.

23. April 1955.

Schweiz. Maler- und Gipsermeister-Verband (Association Suisse des Maitres Plâtriers-Peintres) (Associazione Svizzera dei Padroni Pittori e Gessatori), in Zürich 1, Genossenschaft (SHAB. Nr. 41 vom 18. Februar 1949, Seite 482). Ernst Koch ist aus dem Zentralausschuss ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Fritz Stalder, von Lützellfluh, in Fraubrunnen, ist jetzt Vizepräsident des Zentralausschusses; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

23. April 1955.

Elektro-Labor Schlieren A.G., in Schlieren (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1955, Seite 103), Entwicklung von technischen Neuheiten usw. Neu wurden in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt: Friedrich Lehmann, von und in Zürich, als Präsident, und Hans Rudolf Güttinger, von Zuzwil (St. Gallen), in Zürich, als weiteres Mitglied. Ariel Frey und Robert Speich sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; sie führen weiterhin Kollektivunterschrift, jedoch nicht mehr miteinander, sondern nur zu zweien mit einem der Verwaltungsratsmitglieder Fritz Lehmann, Rudolf Güttinger oder Karl Gohl.

23. April 1955.

T. Bertolini A.G., Südfrüchte und Landesprodukte en gros, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 209 vom 8. September 1954, Seite 2295). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Ruth Heiniger, von Eriswil (Bern), in Zürich.

23. April 1955. Technische Artikel.

Frau M. Bender, in Urdorf (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1955, Seite 225), technische Artikel. Die Firmainhaberin lebt in Gütertrennung.

23. April 1955. Elektrotechnik.

Walter M. Schaleh, in Oberrieden. Inhaber dieser Firma ist Walter Martin Schaleh, von Zürich und Schaffhausen, in Oberrieden. Ingenieurbureau für Elektrotechnik. Seestrasse 48.

23. April 1955. Elektrotechnische Artikel.

H. Spühler, in Glattfelden. Inhaber dieser Firma ist Hans Spühler, von Wasterkingen (Zürich), in Glattfelden. Handel mit elektrotechnischen Artikeln. Im Eichhölzli.

23. April 1955. Kunst- und Bausehlosserei.

Chr. Binggeli, in Affoltern a. A. (SHAB. Nr. 225 vom 26. September 1950, Seite 2462), Kunst- und Bausehlosserei. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Merenschwand (SHAB. Nr. 90 vom 19. April 1955, Seite 1016) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

23. April 1955. Technische Vertretungen.

Dumermuth, Schweizer & Co., in Zürich 6, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 288 vom 8. Dezember 1952, Seite 2985), technische Vertretungen. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Köniz (SHAB. Nr. 85 vom 13. April 1955, Seite 955) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

23. April 1955.

Baugenossenschaft Förlibuck, Dübendorf, in Dübendorf (SHAB. Nr. 92 vom 21. April 1955, Seite 1038). Die Weltersteuerverwaltung des Kantons Zürich hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

23. April 1955. Papeterie usw.

L. & E. Meyer, in Bülach, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 143 vom 22. Juni 1948, Seite 1746), Papeterie und Buchhandlung. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird von der neuen Firma «Walter Schmid-Romann, vorm. L. & E. Meyer», in Bülach, fortgesetzt; Aktiven und Passiven der Gesellschaft werden jedoch nicht übernommen.

23. April 1955. Papierwaren, Bücher usw.

Walter Schmid-Romann, vorm. L. & E. Meyer, in Bülach. Inhaber dieser Firma ist Walter Schmid-Romann, von Illnau (Zürich), in Bülach. Einzelunterschrift ist erteilt an Emma Schmid, geb. Romann, von Illnau (Zürich), in Bülach. Handel mit Papierwaren, Büchern, Büroartikeln und Lederwaren. Die Firma setzt das Geschäft der erloschenen Firma «L. & E. Meyer», in Bülach, fort, jedoch ohne deren Aktiven und Passiven zu übernehmen. Zürcherstrasse 173.

25. April 1955.

Lack und Farben Aktiengesellschaft Horgen, bisher in Horgen (SHAB. Nr. 104 vom 5. Mai 1950, Seite 1166). Die Generalversammlung vom 16. April 1955 hat die Statuten abgeändert. Die Firma lautet **Osmose Holzmasenschutz A.-G.**, Sitz in Zürich. Die Gesellschaft bezweckt den Handel in der Schweiz mit Imprägnierungsmitteln für den Holzmasenschutz, insbesondere den Vertrieb der durch die Schweizer Patente Nrn. 275 526, 286 590 und 301 062 geschützten Mittel für das Imprägnieren von Holz gegen Fäulnis und tierische Schädlinge mittels Osmose. Beat Schönenberger ist jetzt Präsident des Verwaltungsrates und führt wie bisher Einzelunterschrift. Neu wurde als Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt Armin Schönenberger, von Lütisburg (St. Gallen), in Zürich; Geschäftsdomizil: Tödistrasse 45, in Zürich 2.

25. April 1955.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Ottenbach, in Ottenbach (SHAB. Nr. 264 vom 12. November 1953, Seite 2723). Die Unterschriften von Albert Sidler-Stettler und Eduard Rodel sind erloschen. Jakob Hegetschweiler, bisher Vizepräsident, ist jetzt Präsident des Vorstandes. Neu sind in den Vorstand gewählt worden Walter Maurer, von Kappel a. A., in Ottenbach, als Vizepräsident, und Ernst Schütz, von Sumiswald (Bern), in Ottenbach, als Aktuar. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar.

25. April 1955. Textilrohstoffe usw.

Monay S. A., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 122 vom 29. Mai 1951, Seite 1282), Textilrohstoffe und Fertigprodukte usw. Die Generalversammlung vom 20. April 1955 hat die Statuten abgeändert. Die Firma lautet **Baffra A. G.** Neues Geschäftsdomizil: Oberdorfstrasse 8, in Zürich 1.

25. April 1955. Holz, Kohlen, Autotransporte.

Jakob Bryner, in Zürich (SHAB. Nr. 307 vom 30. Dezember 1950, Seite 3382), Holz- und Kohlenhandlung und Fuhrhalterei; Autotransporte (Sachen). Der Firmainhaber wohnt in Kilchberg (Zürich). Geschäftsbereich: Handel mit Holz, Kohle und Heizöl; Autotransporte (Sachen). Geschäftsdomizil: Seestrasse 355.

25. April 1955. Nähmaschinen usw.

K. Mischke, Sohn, in Zürich (SHAB. Nr. 137 vom 16. Juni 1954, Seite 1556), Näh- und Spezialmaschinen für die Bekleidungsindustrie usw. Einzelprokura ist erteilt an Johann Kessler, von Schaffhausen, in Zürich.

25. April 1955. Waren aller Art.

Sastrag A.G., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 103 vom 5. Mai 1954, Seite 1147, Waren aller Art. Neues Geschäftsdomizil: Uetlibergstrasse 15, in Zürich 3 (bei Ernst Hausmann & Co.).

25. April 1955. Elektrotechnik usw.

Ardel A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 263 vom 10. November 1954, Seite 2887), Verwertung eigener und fremder Erfindungen auf dem Gebiete der Elektrotechnik usw. Neues Geschäftsdomizil: Eichstrasse 29, in Zürich 3.

25. April 1955.

J. Zumstein, in Zürich (SHAB. Nr. 74 vom 31. März 1953, Seite 758), Papeterie; Handel mit Bureau-, Mal- und Zeichenartikeln usw. Die Firma wird abgeändert auf **J. Zumstein, Papeterie für Handel, Technik und Kunst**.

25. April 1955. Motorfahrzeuge usw.

Georg Klossner, in Zürich (SHAB. Nr. 291 vom 14. Dezember 1953, Seite 3029), Motorfahrzeuge usw. Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

25. April 1955.

P. Pinggera, Maschinen & Werkzeuge, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Peter Pinggera, von und in Obengröningen. Einzelunterschrift ist erteilt an Irma Pinggera-Keller, von und in Obengröningen. Handel mit Holzbearbeitungsmaschinen und Werkzeugen. Löwenstrasse 2.

25. April 1955. Tea-room.

Oskar Rüedi, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Oskar Rüedi, von Bolligen (Bern), in Zollikon (Zürich). Betrieb des Tea-rooms Paris. Löwenstrasse 64.

25. April 1955. Maßschneiderei.

Georg Schreiner, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Georg Schreiner, von Zürich, in Zürich 4. Maßschneiderei. Bahnhofstrasse 74.

25. April 1955. Hoch- und Tiefbau.

H. Boller & B. Hauser, in Illnau. Unter dieser Firma sind Hermann Boller, von Winterthur, in Effretikon, Gemeinde Illnau, und Bruno Hauser, von Basel, in Kloten, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Februar 1955 ihren Anfang genommen hat. Hoch- und Tiefbauunternehmung. In Rikon-Effretikon, Schlimpergstrasse.

25. April 1955. Autogarage usw.

Kummer & Grandi, in Opfikon. Unter dieser Firma sind Franz Kummer, von Höchstetten (Bern), in Winterthur 1, und Alfred Grandi, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich 5, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1955 ihren Anfang genommen hat. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift. Autogarage und Reparaturwerkstätte. Wallisellenstrasse 7, Glattbrugg.

25. April 1955.

Ferienheimgenossenschaft vom Blauen Kreuz Zürich, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 273 vom 21. November 1946, Seite 3401). Die Unterschriften von Willi Kobe, Klara Vontobel und Fritz Bachmann sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Paul Guggenbühl, von Basel und Meilen, in Zürich, als Präsident; Julius Bünzli, von Uster, in Dietikon, als Vizepräsident, und Elsa Bosshard, von Bubikon, in Uster, als Aktuarin. Der Präsident oder der Vizepräsident führt mit dem Aktuar oder dem Quästor Kollektivunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: Riedenhaldenstrasse 133, in Zürich 11 (bei Paul Guggenbühl).

25. April 1955.

Hypothekbank in Winterthur (Banque Hypothécaire à Winterthur), Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 107 vom 11. Mai 1953, Seite 1149), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Winterthur. Eduard Geilinger ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat und dem leitenden Ausschuss ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Friedrich Traugott Gubler, von Zürich und Winterthur, in Winterthur, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben und zugleich Mitglied des leitenden Ausschusses mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25. April 1955.

Revisionsverband G.m.b.H. (Syndicat de révision Société à responsabilité limitée), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 136 vom 16. Juni 1953, Seite 1461). Der Gesellschafter Dr. Jakob Viel, in Zürich 6, ist zum Geschäftsführer bestellt; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

25. April 1955. Optische Artikel.

Alfred Paproth, in Zürich (SHAB. Nr. 263 vom 9. November 1934, Seite 3099), optische Artikel. Neues Geschäftsdomizil: Stampfenbachstrasse 159.

25. April 1955. Tea-room.

Fritz Brühlmann, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Fritz Brühlmann, von Zürich, in Zürich 4. Betrieb des Tea-rooms Derby. Sihlfeldstrasse 85.

25. April 1955. Bekleidung.

J. Hülfeld-Gerster, in Zürich (SHAB. Nr. 164 vom 17. Juli 1939, Seite 1497), Herren- und Damenmassgeschäft. Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftsbetriebes erloschen.

Bern — Berne — Berna

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

23. April 1955. Viehhandel.

Hs. Hunziker, in Seftigen, Viehhandel, in Konkurs (SHAB. Nr. 82 vom 11. April 1953, Seite 849). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

Bureau Bern

22. April 1955.

Treuhand- und Verwaltungen A.G. Bern (Fiduciaire et Gérance Berne S.A.), in Bern (SHAB. Nr. 105 vom 8. Mai 1953, Seite 1126). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun mit Fr. 25 000 liberiert. Ferner ist in der Generalversammlung vom 14. April 1955 das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht worden durch Ausgabe von 40 Namenaktien zu Fr. 1000 und 100 Namenaktien zu Fr. 100. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 80 Namenaktien zu Fr. 1000 und 200 Namenaktien zu Fr. 100. Es ist mit Fr. 50 000 einbezahlt.

25. April 1955. Fahrräder usw.

Rowag, in Bern-Bümpliz, Vertretungen auf eigene und fremde Rechnung, Handel mit Mobilien und Immobilien, insbesondere Handel mit und Fabrikation von Fahrrädern und Motorfahrzeugen (SHAB. Nr. 82 vom 7. April 1955, Seite 922). Neues Geschäftsdomizil: Brünnenstrasse 117.

25. April 1955. Backofenbau.

Th. Baumann, in Bern-Bümpliz, Backofenbau (SHAB. Nr. 132 vom 9. Juni 1952, Seite 1463). Kollektivprokura wurde erteilt an Martin Leo Küng, von Aristau (Aargau), in Bern.

25. April 1955.

Bilor, Treuhand- & Steuerberatungen A.G., in Bern (SHAB. Nr. 122 vom 27. Mai 1952, Seite 1359). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Thun (SHAB. Nr. 58 vom 10. März 1955, Seite 655) im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöscht.

25. April 1955. Leim, Kitt usw.

Adhes A.G., in Liebefeld, Gemeinde Köniz, Fabrikation und Verkauf von Leim und Kitt aller Art usw. (SHAB. Nr. 300 vom 22. Dezember 1919, Seite 3334). Der Verwaltungsrat besteht aus: Werner Ott, Präsident und Delegierter (bisher Vizepräsident und Delegierter); Werner Böhme-Röthlisberger, von Röthenbach i. E., in Spiegel, Gemeinde Köniz, Vizepräsident (neu), und Hans Müller, Mitglied (bisher). Der bisherige Präsident Heinrich Böhme-Sterchi ist aus dem Verwaltungsrat zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Werner Ott und Werner Böhme-Röthlisberger zeichnen kollektiv. Hans Müller ist nicht zeichnungsberechtigt.

25. April 1955. Optische Geräte usw.

Photo Metrie A.G., Zweigniederlassung in Bern, Kauf, Verkauf, Vertretung, Import und Export von sowie Handel mit optischen Geräten usw. (SHAB. Nr. 169 vom 24. Juli 1953, Seite 1819), mit Hauptsitz in Zürich. Dr. Armin Läderach ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied gewählt worden Maurice Rey, von Massonnens (Freiburg), in Villarlod (Freiburg); er führt Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen.

25. April 1955.

Comptoir des Tissus S. A. (Stoffhülle A.G.), Zweigniederlassung in Bern (SHAB. Nr. 175 vom 30. Juli 1954, Seite 1975), mit Hauptsitz in Genf. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 10. Dezember 1954 wurden die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun **Comptoir des Tissus et Confection S. A. (Stoffhülle und Konfektion A.G.)**. Der Gesellschaftszweck wurde ergänzt mit: Handel mit Konfektion.

25. April 1955.

Styner & Bienz A.G. Stanzwerkzeugfabrik und Stanzerei, in Bern-Bümpliz (SHAB. Nr. 113 vom 19. Mai 1953, Seite 1206). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. März 1955 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die Firma lautet nun **Styner & Bienz A.G.** Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb eines Unternehmens für Präzisionsmechanik, Apparate- und Maschinenbau sowie Herstellung von Stanzwerkzeugen und Stanzartikeln. Sie kann sich an Unternehmen, die mit obiger oder einer damit verwandten Branche in Zusammenhang stehen, beteiligen, Grundstücke erwerben oder veräußern und Bauten errichten lassen sowie sich an Immobiliengesellschaften beteiligen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 5 (bisher aus 1 bis 4) Mitgliedern. Ihm gehören an: Fritz Styner, Präsident (bisher); Rudolf Bienz, Vizepräsident (bisher Sekretär), und Jakob Inauen, von Appenzell, in Bern-Bümpliz, Sekretär (neu). Rudolf Styner, von Unterentfelden, in Liebfeld, Gemeinde Köniz, wurde zum Kollektivprokuristen ernannt. Präsident und Vizepräsident zeichnen einzeln, der Sekretär kollektiv zu zweien mit Präsident, Vizepräsident oder Prokurist, und der Prokurist kollektiv zu zweien mit den drei Mitgliedern des Verwaltungsrates. Der bisherige Verwaltungsrat Hans Schmid ist ausgeschieden; er war nicht zeichnungsberechtigt.

25. April 1955. Apparate- und Behälterbau.

Karl Schmutz & Cie., in Bern, Apparate- und Behälterbau, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 156 vom 7. Juli 1949, Seite 1811). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma im Handelsregister gelöscht. Die am 14. August 1950 eingetragene Firma «Schmutz & Bähler A.G.», in Bern (SHAB. Nr. 191 vom 21. August 1950, Seite 2166) hat seiner Zeit einzelne Aktiven und Passiven der Kommanditgesellschaft «Karl Schmutz & Cie.», in Bern, übernommen.

25. April 1955. Apparate- und Behälterbau usw.

Schmutz & Bähler A.G., in Bern, Apparate- und Behälterbau, Kesselschmiede usw. (SHAB. Nr. 191 vom 21. August 1950, Seite 2166). In der Generalversammlung vom 22. April 1955 wurde als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates gewählt: Ludwig Kuhn, von Bütschwil (St. Gallen), in Langenthal; er zeichnet kollektiv mit einem der andern Verwaltungsräte als Geschäftsführer. Der Sekretär des Verwaltungsrates Karl Schmutz wohnt nun in Bern.

25. April 1955.

Baumstoffe Bern A.G., in Bern (SHAB. Nr. 61 vom 15. März 1954, Seite 677). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 16. März 1955 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die der Publikation unterliegenden Tatsachen erfahren dadurch folgende Aenderung: Der Verwaltungsrat besteht nun aus mindestens einem Mitglied (bisher aus 1 bis 3 Mitgliedern).

Bureau Burgdorf

Berichtigung.

Walter Lüdi, in Rütli-Altenflüh (SHAB. Nr. 92 vom 21. April 1955, Seite 1039). Die Geschäftsnatur lautet: Handel mit Haushaltungsartikeln, Textilien und Wurstwaren. Adresse: Gasthof «Bären».

Glarus — Glaris — Glarona

22. April 1955. Wertpapiere usw.

ELIMINIA Aktiengesellschaft, in Glarus, An- und Verkauf von Wertpapieren, Übernahme von Syndikatsbeteiligungen usw. (SHAB. Nr. 167 vom 20. Juli 1950, Seite 1891). Wilhelm Näber ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Paul Oberer, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er zeichnet nach wie vor einzeln.

Freiburg — Fribourg — Friburgo**Bureau Tafers (Bezirk Sense)**

15. April 1955.

Gütertransport Düringen G. m. b. H., in Düringen (SHAB. Nr. 144 vom 21. Juni 1954, Seite 1643). Die Stammeinlagen wurden wie folgt reduziert: diejenige von Walter Kusch von Fr. 9000 auf Fr. 4000; diejenige von Peter Roschy von Fr. 6000 auf Fr. 3000, und diejenige von Marcel Roschy von Fr. 5000 auf Fr. 2000. Edmund Zbinden, von und in Pfaffen, hat die reduzierte Stammeinlage von Walter Kusch von Fr. 4000 übernommen und einen Barbetrag von Fr. 11 000 einbezahlt, womit seine Stammeinlage sich auf Fr. 15 000 erhöht. Walter Kusch ist nicht mehr Gesellschafter; seine Unterschrift als Geschäftsführer ist erloschen. Neuer Gesellschafter ist Edmund Zbinden, obgenannt. Er ist gleichzeitig Geschäftsführer und zeichnet zu zweien mit dem schon eingetragenen Geschäftsführer Peter Roschy. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 19. März 1955, wurden die Statuten entsprechend geändert.

Solothurn — Soleure — Soletta**Bureau Balsthal**

23. April 1955. Maßschneiderei.

Ivo Niggli, in Wolfwil, Maßschneiderei (SHAB. Nr. 127 vom 4. Juni 1926, Seite 1009). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

Bureau Grenchen-Bettlach

22. April 1955. Nähmaschinen.

Jäggi & Geschwind, in Grenchen, Verkauf von Nähmaschinen und Furnituren sowie Reparatur von Nähmaschinen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 73 vom 27. März 1941, Seite 603). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

Bureau Olten-Gösgen

22. April 1955. Papier.

Cartaseta A.G., in Däniken, Papier (SHAB. Nr. 303 vom 30. Dezember 1953, Seite 3184). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Oskar L. Miller, von Biberist und Solothurn, in Feldbrunnen, Gemeinde Feldbrunnen-St. Niklaus (Solothurn).

22. April 1955.

Epos Aluminiumwerke E. Pfändler & Cie. Aktiengesellschaft, in Olten (SHAB. Nr. 32 vom 8. Februar 1955, Seite 371). Dr. Hermann Büchi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Basel-Landschaft — Bäle-Campagne — Basilea-Campagna

23. April 1955. Schreinerei.

Joseph Voggensperger, in Allschwil, mechanische Bau- und Möbelschreinerei (SHAB. Nr. 246 vom 20. Oktober 1950, Seite 2682). Der Firmainhaber hat mit seiner Ehefrau Gütertrennung vereinbart.

23. April 1955. Garten- und Tennisanlagen.

E. d'Aujourd'hui, in Allschwil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Ernst d'Aujourd'hui-Sartori, von Basel, in Allschwil. Unterhalt und Neuanlage von Gärten und Tennisanlagen. Baslerstrasse 63.

23. April 1955. Möbel, Teppiche, Vorhänge.

Hans Nyffeler-Straumann, in Zunzgen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hans Nyffeler-Straumann, von Huttwil, in Zunzgen. Beratung beim Kauf von Möbeln; Verkauf von Möbeln, Teppichen und Vorhängen. Hauptstrasse 30.

23. April 1955. Handlung, Restaurant.

Wwe. S. Karlen-Stucki, in Wintersingen, Handlung und Restaurant (SHAB. Nr. 202 vom 29. August 1944, Seite 1927). Diese Einzelfirma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen. Aktiven und Passiven werden von der Einzelfirma «Hans Karlen», in Wintersingen, übernommen.

23. April 1955. Bäckerei, Spezereien, Restaurant.

Hans Karlen, in Wintersingen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hans Karlen, von Dientigen (Bern), in Wintersingen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Wwe. S. Karlen-Stucki», in Wintersingen. Bäckerei, Spezereihandlung und Restaurant. Hauptstrasse 16.

23. April 1955.

Confiseriefabrik Marke «BECCO» (Fabrique de Confiserie Marque «BECCO»), in Birsfelden (SHAB. Nr. 207 vom 4. September 1952, Seite 2198). Einzelprokura wurde erteilt an Adolf Schärz, von Därligen (Bern), in Basel.

23. April 1955. Kartonnagen.

Schrenpp & Co., in Allschwil, Fabrikation von Kartonnagen (SHAB. Nr. 189 vom 15. August 1950, Seite 2122). Diese Kommanditgesellschaft hat sich aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven sind gemäss Uebnahmebilanz per 31. Dezember 1954 teilweise übergegangen an die «Schrenpp & Co. A. G.» in Allschwil.

23. April 1955. Kartonnagen usw.

Schrenpp & Co. A. G. (Schrenpp & Co. S. A.), in Allschwil. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 1. April 1955 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist die Fortführung der unter der Firma «Schrenpp & Co.», Kommanditgesellschaft, in Allschwil, betriebenen Kartonnagenfabrik, Fabrikation von und Handel mit Kartonnagen- und kartonnagenähnlichen Produkten sowie Beteiligungen an Unternehmen verwandter Art. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 75 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kommanditgesellschaft «Schrenpp & Co.», in Allschwil, gemäss Uebnahmebilanz per 31. Dezember 1954 (ohne die der Kommanditgesellschaft gehörenden Liegenschaften und die darauf lastenden Grundpfandschulden, die an den bisherigen unbeschränkt haftenden Gesellschafter Richard Schrenpp-Siegrist übergehen). Darnach betragen die Aktiven Fr. 188 265.06, die Passiven Fr. 137 414.89, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 50 850.17 ergibt. Für den Uebnahmepreis von Fr. 50 850.17 erhält der bisherige unbeschränkt haftende Gesellschafter Richard Schrenpp-Siegrist 98 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 500 sowie eine Gutschrift von Fr. 1850.17. 10 Aktien erhält der bisherige Kommanditär durch Verrechnung mit seiner Kommandite. Ferner werden 39 Aktien mit in den Passiven enthaltenen Forderungen verrechnet. 3 Aktien wurden bar einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören gegenwärtig an: Dr. Alfred Steigmeier, von und in Basel, Präsident; Richard Schrenpp-Siegrist, von Basel, in Allschwil, Delegierter, sowie Ernst Kropf-Gubler, von Teuffenthal (Bern), in Basel, Mitglied, je mit Einzelunterschrift. Kollektivprokura ist erteilt an Samuel Bürgin-Humbel, von und in Basel, und an Richard Karl Schrenpp, von Basel, in Allschwil. Domizil: Bettenstrasse 63, Neuallschwil.

23. April 1955. Veredlung von Metallen usw.

Eloxor A. G., in Binningen, galvanischer Betrieb zur Veredelung von Metallen usw. (SHAB. Nr. 195 vom 23. August 1954, Seite 2167). Aus dem Verwaltungsrat ist Oskar Hauser-Rümmelin ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das nun einzige Mitglied des Verwaltungsrates Friedrich Gustav Bachmann-Hecht zeichnet nun einzeln.

23. April 1955.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Buus, in Buus (SHAB. Nr. 57 vom 9. März 1950, Seite 617). Die Unterschriften von Wilhelm Buess-Graf, Präsident, und Karl Meier-Kaufmann, Vizepräsident, sind erloschen. Als neuer Präsident wurde gewählt: Wilhelm Schweizer-Buess, von und in Buus. Der bisherige Beisitzer Fritz Kaufmann-Graf, von und in Buus, wurde als Vizepräsident gewählt. Die Unterschrift führt der Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

23. April 1955.

Milchgenossenschaft Basel-Angst, in Angst (SHAB. Nr. 147 vom 27. Juni 1950, Seite 1672). In der Generalversammlung vom 3. April 1954 haben die Genossenschafter die Fusion mit der «Milch- und landwirtschaftlichen Genossenschaft Pratteln und Umgebung», in Pratteln, beschlossen. Darnach geht die «Milchgenossenschaft Basel-Angst» mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 30. April 1954 an die «Milch- und landwirtschaftliche Genossenschaft Pratteln und Umgebung», in Pratteln, über. Die Generalversammlung vom 14. Dezember 1954 hat die Liquidationsrechnung und Bilanz per 30. April 1954 genehmigt. Die Genossenschaft, welche nach diesen Beschlüssen aufgelöst und liquidiert ist, wird, nachdem auch die Gläubiger befriedigt sind, im Handelsregister gelöscht.

23. April 1955.

Milch- und landwirtschaftliche Genossenschaft Pratteln und Umgebung, in Pratteln (SHAB. Nr. 243 vom 16. Oktober 1952, Seite 2540). Durch Beschluss vom 24. April 1954 haben die Genossenschafter die Fusion mit der «Milchgenossenschaft Basel-Angst» genehmigt. Darnach werden die Aktiven und Passiven der «Milchgenossenschaft Basel-Angst» mit Wirkung ab 1. Mai 1954 und auf Grund der Bilanz vom 30. April 1954 übernommen.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

12. April 1955.

Emil Rampinelli, City-Garage, in Schaffhausen (SHAB. Nr. 9 vom 12. Januar 1934, Seite 98). Die Firma ist infolge Übernahme der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 1. Januar 1955 durch die Firma «City-Garage E. Rampinelli A.-G.», in Schaffhausen, erloschen.

12. April 1955.

City-Garage E. Rampinelli A.-G., in Schaffhausen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 5. April 1955 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist die Übernahme und der Weiterbetrieb der von Emil Rampinelli an der Spitalstrasse 27 in Schaffhausen geführten Garage-Unternehmung sowie die Durchführung aller damit zusammen-

hängenden Geschäfte. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 250 000, eingeteilt in 250 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 1. Januar 1955 übernimmt die Gesellschaft das Geschäft der bisherigen Einzel-firma «Emil Rampinelli, City-Garage», in Schaffhausen, mit Aktiven und Passiven laut Bilanz vom 1. Januar 1955, wonach die Aktiven Fr. 464 862.61 und die Passiven Fr. 234 862.61 betragen. Der Uebnahmepreis von Fr. 230 000, entsprechend dem Aktivenüberschuss, wird voll auf das Grundkapital angerechnet. 20 Namenaktien zu Fr. 1000 (Fr. 20 000) wurden voll liberiert durch Verrechnung mit zwei unter den Passiven aufgeführten Forderungen von je Fr. 10 000. Die seit dem 1. Januar 1955 von der Firma «Emil Rampinelli, City-Garage» getätigten Geschäfte gelten für Rechnung der Aktiengesellschaft. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Emil Rampinelli, als Präsident; Rita Rampinelli, als Vizepräsidentin; beide von Opfertshofen (Schaffhausen), in Schaffhausen, und Max Wirth, von Merishausen, in Neuhausen am Rheinfall. Emil Rampinelli führt Einzelunterschrift; Rita Rampinelli und Max Wirth zeichnen kollektiv. Geschäftslokal: Spitalstrasse 27.

12. April 1955.

E. Rampinelli Immobilien A.-G., in Schaffhausen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 5. April 1955 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist der An- und Verkauf von Liegen-schaften und die Durchführung aller damit zusammenhängenden Geschäfte. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen, alle Geschäfte tätigen, die dem Gesellschaftszweck förderlich sind. Das Grundkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Kaufvertrag vom 30. März 1955 und besonderer Bilanz per 1. Januar 1955 übernimmt die Gesellschaft von Emil Rampinelli, Fels-gasse 80, in Schaffhausen, an Aktiven (Immobilien, Maschinen und Einrich-tungen, Debitoren) Fr. 678 833.55 und an Passiven (diverse Kreditoren) Franken 538 833.55. Der Uebnahmepreis von Fr. 140 000, entsprechend dem Aktiven-überschuss, wird voll auf das Grundkapital angerechnet. 10 Namenaktien zu Fr. 1000 (Fr. 10 000) wurden voll liberiert durch Verrechnung mit zwei unter den Passiven enthaltenen Forderungen von je Fr. 5000. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten des Sacheinlegers Emil Rampinelli ein, rückwirkend mit Nutzen- und Schadenbeginn am 1. Januar 1955. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Emil Rampinelli, als Präsident; Rita Rampinelli, als Vizepräsidentin; beide von Opfertshofen (Schaffhausen), in Schaffhausen, und Max Wirth, von Merishausen, in Neuhausen am Rheinfall. Emil Rampinelli führt Einzelunterschrift; Rita Rampinelli und Max Wirth zeichnen kollektiv. Geschäftsdomizil: Spitalstrasse 27 (bei Emil Rampinelli).

25. April 1955. Damenschneiderei.

Hedy Scheffmacher, in Schaffhausen, Atelier für Damenschneiderei (SHAB. Nr. 290 vom 11. Dezember 1951, Seite 3076). Neues Geschäftslokal: Vorstadt 30.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

23. April 1955. Milchprodukte, Kolonialwaren.

Ulrich Forrer, in Speicher. Inhaber dieser Firma ist Ulrich Forrer, von Grabs (St. Gallen), in Speicher. Handlung für Milchprodukte und Kolonialwaren. Moos Nr. 49.

St. Gallen — St. Gall — San Gallo

20. April 1955. Damenbekleidung.

Martin Mayer & Co., in St. Gallen, Fabrikation und Vertrieb von Damen-mänteln, Kostümen und ähnlichen Artikeln, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 143 vom 22. Juni 1951, Seite 1536). Die Gesellschaft wandelt sich per 1. Mai 1955 in eine Kommanditgesellschaft um. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist der bisherige Kollektivgesellschaft Simon Rothschild. Komman-ditär mit einer Kommandite von Fr. 3000 ist Alphonse Rothschild, von Deutsch-land, in Zürich. Die Firma lautet nun: **S. Rothschild & Co. Martin Mayer** ist als Gesellschafter ausgeschieden und führt anstelle der Einzelunterschrift nun Einzelprokura.

21. April 1955. Waren aller Art.

«Hand in Hand»-Genossenschaft (H. H. G.), in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 5. April 1955 eine Genossenschaft. Sie bezweckt, den Bedarf ihrer Mitglieder an Waren verschiedener Art auf günstige Weise zu decken und einen allfälligen Geschäftsertrag ihren Mitgliedern zukommen zu lassen, sowie den Absatz der Produkte industrieärmer Berggegenden und die Arbeit körperlich, geistig und sozial benachteiligter Menschen zu fördern. Es werden Anteilscheine zu Fr. 10 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 3 Mit-gliedern. Ihn gehören an: Josef Schmid, Präsident, und Berta Schmid, beide von Nesslau, in St. Gallen, sowie Georg Tischhauser, von Grabs, in Leuk. Josef Schmid führt Einzelunterschrift; Berta Schmid und Georg Tischhauser zeichnen zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Verena Schmid, von Nesslau, in St. Gallen. Geschäftsdomizil: Poststrasse 14.

23. April 1955.

Landw. Genossenschaft Sevelen, in Sevelen (SHAB. Nr. 110 vom 15. Mai 1953, Seite 1178). Die Unterschrift von Hans Hagmann ist erloschen. Kassier ist jetzt der bisherige Beisitzer Christian Schlegel, von und in Sevelen. Der Präsi-dent oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder Kassier.

23. April 1955.

Versandhaus A. Deissenrieder, in Heerbrugg, Gemeinde Balgach. Inhaber der Firma ist Albert Deissenrieder, von Rorschach, in Heerbrugg, Gemeinde Bal-gach. Verkauf von Waren für den Versand, Werbegeschenke für Industrie und Handel. Werber.

25. April 1955. Schreibmaschinen usw.

Gantert, Mettler & Co., in St. Gallen, Handel mit Schreib- und Rechen-maschinen sowie Reparaturen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 272 vom 19. No-vember 1952, Seite 2821). Josef Egli ist per 1. Juli 1954 aus der Gesellschaft ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist der Gesellschaft bei-getreten Walburga Gantert-Halbeck, von Deutschland, in St. Gallen.

25. April 1955.

Othmar Dahinden-Graf, Tabakwarenhändler «Fumandas», in Rorschach, Tabak-warengeschäft (SHAB. Nr. 294 vom 16. Dezember 1946, Seite 3648). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

25. April 1955. Kleider, Schuhe usw.

Julius Kollbrunner, in St. Gallen, Handel mit getragenen Kleidern und Schuhen usw. (SHAB. Nr. 139 vom 3. Juni 1921, Seite 1119). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

25 aprile 1955. Costruzioni in ferro.

Cereda & Valli, in Sementina. Sotto questa ragione sociale è costituita, con inizio dalla presente iscrizione, una società in nome collettivo formata da Roberto Cereda, fu Innocente, di ed in Sementina, e da Abele Valli, di Luigi, da Italia, in Bellinzona. Costruzioni in ferro. Stabile Cereda.

Ufficio di Lugano

22 aprile 1955. Acquisto fortune, ecc.

«Veraka» **Verwaltungs- und Kapitalanlagen-Aktiengesellschaft**, a Lugano, acquisto, ecc., fortune, società anonima (FUSC. del 23 agosto 1940, N° 197, pagina 1535). Arturo Lang non è più amministratore unico per dimissioni e la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato amministratore unico con firma individuale Isidor Koppelmann, fu Clemens, da Basilea, in Zurigo. Nuovo recapito: via Concordia 2.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

13 avril 1955. Atelier mécanique.

Küng & Cie, à Crissier, atelier mécanique, société en commandite (FOSC. du 3 novembre 1954, page 2817). La société est dissoute par suite de reprise de l'actif et du passif par la société anonyme «Küng et Cie S.A.», à Crissier. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

13 avril 1955. Atelier mécanique, machines.

Küng et Cie S.A. Crissier, à Crissier. Suivant acte authentique et statuts du 28 mars 1955, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme, ayant pour but l'exploitation d'un atelier mécanique et la construction de ma-chines. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées, dont 17 000 fr. en apports et 33 000 fr. par compensation partielle de créances. Suivant convention du 23 mars 1955 et bilan au 31 dé-cembre 1954, il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la société en commandite «Küng & Cie», à Crissier, dissoute et radiée, accusant un actif de 96 783 fr. 05 et un passif de 79 783 fr. 05. L'actif net est de 17 000 fr. L'apport est accepté pour ce prix et payé par remise de 17 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obli-gations de la société «Küng & Cie» dont elle aura les profits et les charges avec effet rétroactif au 1^{er} janvier 1955. Les publications et les convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil de 1 à 5 membres. Sont nommés administrateurs: Frédéric Küng, de Eriswil, à Prilly, président, et Georges Droz, du Locle et La Chaux-de-Fonds, à Lausanne, secrétaire. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire. Bureau: rue du Jura 6, dans les locaux de la société.

23 avril 1955. Immeubles.

Saugiaz Renens S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 15 avril 1955, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, l'exploitation, la gérance, la vente et l'échange de tous immeubles. Elle acquerra, pour le prix de 20 000 fr., une parcelle de terrain de 1300 m² environ, sise sur le territoire de la commune de Renens, lieu dit «Avenue du 1^{er} Mai». Le capital est de 50 000 fr., divisé en 100 actions au porteur de 500 fr. et libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. Les publications et convocations ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Si tous les actionnaires sont connus, les convocations se font par pli recommandé. Le conseil se compose de 1 à 5 membres. Paul Stoudmann, de Bussy s. Morges, à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau: Grand-Chêne 8 (chez l'administrateur).

23 avril 1955. Immeubles.

Saugiaz Renens D. S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 15 avril 1955, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société ano-nyme ayant pour but l'achat, la construction, l'exploitation, la gérance, la vente et l'échange de tous immeubles. Elle acquerra, pour le prix de 20 000 fr., une parcelle de terrain de 1300 m² environ, sise à Renens, lieu dit «Avenue du 1^{er} Mai». Le capital est de 50 000 fr., divisé en 100 actions au porteur de 500 fr., libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. Les publications et convocations ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Si tous les actionnaires sont connus, les convocations se font par pli recommandé. Le conseil se compose de 1 à 5 membres. Paul Stoudmann, de Bussy s. Morges, à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau: Grand-Chêne 8 (chez l'administrateur).

25 avril 1955. Immeubles.

Les Vosgettes A.S.A., à Pully. Suivant acte authentique et statuts du 22 avril 1955, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, la transformation, l'exploitation et la vente de tous immeubles, la constitution et la radiation de tous droits réels immobiliers et l'acquisition au prix de 55 fr. le m² d'une parcelle de terrain à Pully, parcelle 1168, feuille 28 de 600 m² et de la parcelle 3793, feuille 28, de 232 m² au prix de 15 fr. le m². Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications ont lieu dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud, sous réserve de celles qui doivent aussi paraître dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations sont faites dans l'organe de publications. La société est administrée par un conseil de 1 à 5 membres. Albert Etter, de Ried (Fribourg), à Lausanne, est nommé seul admi-nistrateur avec signature individuelle. Bureau: avenue Bellefontaine 2, chez l'administrateur. Siège légal, à Pully, chez le notaire F. Borgcaud.

25 avril 1955. Plâtrerie, peinture.

Visconti et fils, à Lausanne. Santino Visconti et ses fils Mauro Visconti et Carlo Visconti, alliés Liehti, tous trois de Curio (Tessin), à Lausanne, ont consti-tué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} avril 1955. Entreprise de plâtrerie et peinture. Avenue de France 36.

Bureau de Vevey

23 avril 1955.

Comptoir des Tissus S.A., Stoffhalle A.G., succursale de Vevey (FOSC. du 7 septembre 1954, N° 208), société anonyme ayant son siège principal à Ge-nève. Dans son assemblée générale du 10 décembre 1954, la société a ajouté à son but le commerce de confection et modifié sa raison sociale comme suit: **Comptoir des Tissus et Confection S.A. (Stoffhalle und Konfektion A.G.)**. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

23 avril 1955.

Société de Laiterie de Blonay, à Blonay, société coopérative (FOSC. du 22 avril 1940, N° 93). Robert Cardinaux, de et à Blonay (jusqu'ici membre), est pré-

sident; Gabriel Bonjour, de et à Blonay (nouveau), est vice-président. Albert Bonjour et Rodolphe Mamin, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs sont éteints. La société est engagée par la signature collective du président ou du vice-président et du secrétaire. Sont membres du comité sans signature: Victor Chabloz, de Châteaud-Oex, à Blonay; André Boraley, de et à Blonay; Hector Roulet, de Missy, aux Chevalleyres, commune de Blonay, et Adolphe Bonjour, d'Albert, de et à Blonay. Ils remplacent Louis Bonjour, Willy Bonjour, Edouard Schneider, Victor Mamin, démissionnaires, et Alexis Margot, décédé, qui sont radiés. Bureau de la société: chez le président Robert Cardinaux.

Wallis — Valais — Vallesse
Bureau de Sion

25 mars 1955. Liqueurs, eaux gazeuses. Antonine Dayer et Cie Hérémence, à Hérémence. Antoine Dayer et Oscar Dayer, les deux de et à Hérémence, et André Dubuis, de Savièse, à Sion, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} mars 1955. La société est engagée par la signature collective à trois des associés. Achat et vente de liqueurs et eaux gazeuses; participations à toutes transactions commerciales.

Bureau de St-Maurice

23 avril 1955. Musique. L'Echo du Grammont, à Port-Valais, association (FOSC. du 29 mars 1933, page 758). Dans son assemblée générale du 19 avril 1955, l'association, n'étant pas astreinte à l'inscription, y a renoncé. Elle est radiée.

23 avril 1955. Musique. Echo de la Montagne, à Champéry, musique, association (FOSC. du 9 juillet 1932, page 1702). Dans son assemblée générale du 15 avril 1955, l'association, n'étant pas astreinte à l'inscription, y a renoncé. Elle est radiée.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel
Bureau de Boudry

22 avril 1955. Société Immobilière du Rozet S. A., à Auvornier. Suivant acte authentique et statuts du 21 avril 1955, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'acquisition, la construction, la gérance, l'exploitation, la location et la vente, tant en Suisse qu'à l'étranger, de tous immeubles. En particulier, elle acquerra l'article 123 du cadastre d'Auvornier pour le prix de 5620 fr. et l'article 861 du même cadastre pour le prix de 12 840 fr. La société peut également effectuer toutes opérations mobilières, immobilières ou financières en liaison avec son but. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont faites de la même manière. Le conseil d'administration se compose d'un ou de plusieurs membres, actuellement d'un administrateur unique en la personne de James-Alphonse Perrochet, de et à Auvornier, qui engagera la société par sa signature individuelle. Bureau: chez James Perrochet.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

22 avril 1955. Produits bruts. Albert Peter, à La Chaux-de-Fonds, importation de produits bruts (caoutchoucs, résines, etc.) (FOSC. du 6 février 1946, N° 30). Cette raison est radiée d'office par suite de départ du titulaire (Art. 68 O.R.C.).

22 avril 1955. Plaques pour chaussures. Alexandre Petit, à La Chaux-de-Fonds, fabrication de plaques pour chaussures (FOSC. du 25 février 1941, page 47). Cette raison est radiée d'office par suite de départ du titulaire (Art. 68 O.R.C.).

22 avril 1955. Horlogerie. Ribaux Watch Co, à La Chaux-de-Fonds, achat et vente d'horlogerie, société en nom collectif (FOSC. du 18 mars 1939, N° 65). Cette société est dissoute depuis le 22 avril 1955. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

22 avril 1955. Graef-Ribaux et Cie, Compagnie des montres Rytime (Graef-Ribaux et Cie, Rytime Watch Co), à La Chaux-de-Fonds, société en commandite (FOSC. du 13 avril 1944, N° 86). La société est dissoute depuis le 22 avril 1955. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Bureau du Locle

21 avril 1955. Société immobilière Centre Ville S. A., au Locle. Suivant statuts et acte authentique du 20 avril 1955, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but l'acquisition, des héritiers de Abram-Louis Jeanneret, de l'immeuble formant l'article 569 du cadastre du Locle, pour le prix de 75 500 fr., sa transformation, son exploitation, ainsi que sa vente. Elle peut s'intéresser à d'autres affaires immobilières. Le capital social de 50 000 fr. est divisé en 50 actions nominatives de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres. Sont nommés: Carlo Meroni, de Novazzano (Tessin), au Locle, président, et Alfred Mantel, de Belfaux (Fribourg), à La Chaux-de-Fonds, secrétaire, qui engagent la société par leur signature collective à deux. Siège social: Le Locle, Grand-Rue 32 (chez Carlo Meroni, entrepreneur).

Genf — Genève — Ginevra

22 avril 1955. Produits chimiques. «Chimirones» D. Germann, à Carouge, fabrication et vente de produits chimiques, en faillite (FOSC. du 25 mars 1955, page 803). La procédure de faillite a été suspendue faute d'actif puis clôturée. Le titulaire ayant cessé son activité, la raison est radiée d'office.

22 avril 1955. Café-brasserie. R. Duemietière, à Genève, exploitation d'un café-brasserie à l'enseigne «Café du Centre» (FOSC. du 30 avril 1946, page 1282). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

22 avril 1955. Papeterie, etc. J. Barraud et Cie, à Genève, importation et commerce en gros de papeterie et cartes postales, société en nom collectif (FOSC. du 6 décembre 1950, page 3129). Bureau: 11, rue de la Faucille.

22 avril 1955. Produits et articles divers. A. et A. Milantchi, à Genève, commerce, représentation, importation et exportation de produits et d'articles de diverse nature, spécialement avec l'Iran, et toutes affaires y relatives, société en nom collectif (FOSC. du 20 juillet 1953, page 1769). L'associé Ahmed Milantchi s'est retiré, dès le 31 mars 1955, de la société qui est dissoute et dont la raison est radiée. L'associé Ali-Asgar Milantchi,

de nationalité iranienne, actuellement domicilié à Anières, reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle: A. A. Milantchi. 1—3, rue de Chantepoulet.

22 avril 1955. Société Immobilière Pierrière-Lac, à Genève, société anonyme (FOSC. du 18 juin 1947, page 1653). Ricardo Scarpellini, de Chêne-Bougeries, à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature individuelle. Les pouvoirs des administrateurs Albert Nobile et Pierre Nobile, démissionnaires, sont radiés. Domicile: 23, route du Bout-du-Monde, chez Ricardo Scarpellini.

22 avril 1955. Société Immobilière Angle Grenade-Eaux-Vives, à Genève, société anonyme (FOSC. du 18 mars 1948, page 791). Pierre Dumont, d'Avusy, à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature individuelle. Les pouvoirs d'Edouard Dumont, administrateur décédé, sont radiés. Domicile: 20, rue de la Corratierie, régie Choisy, Dumont & Cie.

22 avril 1955. Société Immobilière Boulevard Saint-Georges 70, à Genève, société anonyme (FOSC. du 4 février 1954, page 315). Bernard Grange, de Genève, à Cologny, a été nommé membre du conseil d'administration avec signature individuelle. Les pouvoirs d'Alexandre Patry, administrateur décédé, sont radiés.

22 avril 1955. Société Immobilière Vermont A, à Genève, société anonyme (FOSC. du 8 mars 1951, page 600). Conseil d'administration: Charles Chamay (inscrit) nommé président, et Carl Burlet, de Bâle, à La Tour-de-Peilz (Vaud), lesquels signent collectivement. Les pouvoirs de Charles Chamay sont modifiés en conséquence.

22 avril 1955. Société Immobilière Constellation-Est, à Genève, société anonyme (FOSC. du 15 décembre 1952, page 3055). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 12 avril 1955, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication. Conseil d'administration: Ernst-G. Renk, président, de Zurich, à Küssnacht (Zurich); Léon Vermot, secrétaire, de Cerneux-Péquignot (Neuchâtel), à Genève; Frédéric Bühler, de Büron (Lucerne), à Genève, et Albert Genner, de Richterswil (Zurich), à Zurich. Procuration a été en outre conférée à Max Krummenacher, d'Escholzmatz (Lucerne), à Horgen (Zurich), et René Favre, de et à Genève. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs et fondés de pouvoir. Les pouvoirs de Pierre Honnegger, administrateur démissionnaire, sont radiés. Domicile: 8, rue du Rhône, bureaux de l'Union de Banques Suisses.

22 avril 1955. Société Immobilière Constellation-Ouest, à Genève, société anonyme (FOSC. du 15 décembre 1952, page 3055). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 12 avril 1955, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication. Conseil d'administration: Ernst-G. Renk, président, de Zurich, à Küssnacht (Zurich); Léon Vermot, secrétaire, de Cerneux-Péquignot (Neuchâtel), à Genève; Frédéric Bühler, de Büron (Lucerne), à Genève, et Albert Genner, de Richterswil (Zurich), à Zurich. Procuration a été en outre conférée à Max Krummenacher, d'Escholzmatz (Lucerne), à Horgen (Zurich), et René Favre, de et à Genève. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs et fondés de pouvoir. Les pouvoirs de Pierre Honnegger, administrateur démissionnaire, sont radiés. Domicile: 8, rue du Rhône, bureaux de l'Union de Banques Suisses.

22 avril 1955. Société Immobilière Rue Vignier B, à Genève, société anonyme (FOSC. du 7 avril 1955, page 925). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 13 avril 1955, la société a modifié sa raison en celle de: Société Immobilière Mail-Soleil. Les statuts sont modifiés en conséquence.

22 avril 1955. Société Immobilière Le Petit Prince, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 21 avril 1955 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la vente, la construction et la gérance de tous immeubles en Suisse, et spécialement l'acquisition, pour le prix de 110 000 francs, de l'immeuble formant au cadastre de la commune de Collonge-Bellerive, la parcelle 6017, avec les bâtiments N°s 829, 1794 et 1795. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Maurice Gouy, de et à Genève, est unique administrateur, avec signature individuelle. Domicile: 8, rue de Rive, bureau de Maurice Gouy.

22 avril 1955. Société Immobilière Route du Camp N° 2, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 19 avril 1955 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction, l'exploitation et la location de tous immeubles en Suisse et à l'étranger et notamment l'acquisition, pour le prix de 100 000 fr., d'un immeuble formant au cadastre de la commune de Plan-les-Ouates, la parcelle 4211, sur laquelle existe à la route du Camp N° 2, le bâtiment N° 1181. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est libéré à concurrence de 20 000 fr. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Claude Kübly, de et à Genève, a été nommé unique administrateur avec signature sociale individuelle. Domicile: 8, rue de la Croix-d'Or, étude de MM^{es} Lacroix, notaires.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB.
vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite
dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Invent-Commerce AG. in Liquidation, in Glarus

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 29. März 1955 hat die Liquidation beschlossen und den Unterzeichneten zum Liquidator ernannt (SHAB. Nr. 93 vom 22. April 1955, Seite 1050).

Die Gläubiger werden gemäss Art. 742, Abs. 2, OR, aufgefordert, ihre Ansprüche bis 15. Mai 1955 beim Unterzeichneten schriftlich anzumelden.

Olten, den 23. April 1955.
(AA. 119)

Der Liquidator: Dr. Peter Hagmann,
Fürsprecher und Notar, Olten.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 155518. Hinterlegungsdatum: 8. Februar 1955, 19 Uhr.
Aviation Developments Limited, Kingsbourne House 229/231, High Holborn,
London W C 1 (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Schnell lösbares Befestigungsglied, vorzugsweise dornartige, lösbare Verbindungen zwischen Blechen und Konstruktionsteilen; Kolbenbolzen.

PIP

Nr. 155519. Hinterlegungsdatum: 27. Januar 1955, 6 Uhr.
Hennoch Altherr, Iddastrasse 41, St. Gallen (Schweiz). Korrespondenz-
adresse: YUMA-Haus, Gais (Appenzell A.-Rh.). — Handelsmarke.

Konfitüre aus ganzen Sanddorn-Beeren.

SANDDORN-VOLLFRUCHT *Jonah*

Nr. 155520. Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1955, 6 Uhr.
M. Wirz A.G., Tecknau (Basel-Land, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren.

JANUS

Nr. 155521. Date de dépôt: 7 février 1955, 19 h.
Montres Mical S.A., route de Boujean 83, Bienne (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Montres, mouvements, boîtes, cadrans et objets d'étalages.

PALOMA

Nr. 155522. Date de dépôt: 9 février 1955, 15 h.
GILAUTEX S.A., Courgenay (Berne, Suisse). — Marque de commerce.

Chaussettes, bas, confection pour enfants, dames et hommes.



Nr. 155523. Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1955, 17 Uhr.
Caspar Faden, Sempach (Luzern, Schweiz). — Handelsmarke. — Erneuerung
mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 85037. Die Schutzfrist aus
der Erneuerung läuft vom 18. Januar 1955 an.

Vogelfutterrollen, Tierarzneimittel. Chemisch-pharmazeutische Produkte, che-
misch-technische Produkte, kosmetische Artikel, Desinfektionsmittel, alko-
holische Getränke, Kraft- und Nährmittel für Menschen und Tiere.

SEDRO

Nr. 155524. Hinterlegungsdatum: 16. Februar 1955, 9 Uhr.
Theodor Wolf, Kronprinzenstrasse 49, Pforzheim (Deutschland).
Fabrikmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke
Nr. 83749. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom
30. August 1954 an.

Schmuckwaren aus Gold.



Nr. 155525. Hinterlegungsdatum: 23. Februar 1955, 19 Uhr.
Morgan, Crossley & Co., Limited, Ducie Mills, Hulme Hall Lane, Miles
Platting, Manchester (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke. —
Erneuerung der Marke Nr. 85660. Die Schutzfrist aus der Erneuerung
läuft vom 23. Februar 1955 an.

Futter für Bremsen und Kupplungen, ganz oder hauptsächlich aus Asbest her-
gestellt.

TENOID

Nr. 155526.

Hinterlegungsdatum: 1. März 1955, 18 Uhr.
Aktiengesellschaft Vereinigte Zürcher Molkereien und Schweiz. Kefir- und
Yoghurt-Austalt, Feldstrasse 42, Zürich 4 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pasteurisierte Vollmilch mit Zusatz von reinem Fruchtsaft (Himbeer) und
Zucker.

HIMBEER.MILCH



Pasteurisiert

KÜHL AUFBEWAHREN

Nr. 155527. Hinterlegungsdatum: 4. März 1955, 21 Uhr.
K. Neidhart & Co., Badenerstrasse 337, Zürich 3 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Zeitschriften und Drucksachen aller Art.

DER LOTSE

Nr. 155528. Date de dépôt: 17 mars 1955, 16 h.
Montres Tudor S.A., rue du Marché 18, Genève (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Pièces d'horlogerie en tous genres et leurs parties.

Tudor SUB-AQUA

Nr. 155529. Date de dépôt: 23 mars 1955, 18 h.
Fabriques Movado, rue du Parc 117—119, La Chaux-de-Fonds (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Montres et parties de montres.

ERMETOPLAN

Nr. 155530. Hinterlegungsdatum: 21. März 1955, 19 Uhr.
Fran Riedweg, RIEDU, Kauffmannweg 31, Luzern (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Bürsten- und Besenwaren sowie Seifen-, Boden- und Schuhwischprodukte und
Haushaltartikel aller Art.

RIEDU

Nr. 155531. Hinterlegungsdatum: 25. März 1955, 21 Uhr.
Feuerungsban AG. (Fours et Foyers Industriels S.A.), Hohlstrasse 35,
Zürich 4 (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Oelfeuerungen, Industrieöfen, Elektroöfen und Trocknungsanlagen.

FAG
Zürich

Nr. 155532. Date de dépôt: 25 mars 1955, 8 h.
Société à R. L. Ch. Bourgeois & Fils, route de Tancua, Morbier (Jura,
France). — Marque de fabrique.

Montures de lunettes en doublé-or laminé.



Nr. 155533. Date de dépôt: 30 mars 1955, 8 h.
Rogelin Watch AG., Kirchstrasse 50, Grenchen (Soleure, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — Transmission et renouvellement
avec extension de l'indication des produits de la marque N° 85317 de Montres
Rogelin, succ. E. Siegrist, Grenchen. Le délai de protection résultant du
renouvellement court depuis le 7 mars 1955.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, cadrans de montres, parties de montres, étuis de montres et articles d'emballage s'y rapportant.

ROGELIN

Nr. 155534. Hinterlegungsdatum: 31. März 1955, 21 Uhr.
Metallbau AG. Zürich, Anemonenstrasse 40, Zürich (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Fenster und Türen, Fenster- und Türabschlüsse, Raff- und Rollstoren, Betätigungsorgane für Storen.

NORMALUX

Nr. 155535. Hinterlegungsdatum: 31. März 1955, 20 Uhr.
«Läufer» Gummiwarenfabrik Schwerdt & Renner, Läuferweg 15/17, Hannover (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke.

Radiergummi, Schreibunterlagen, Schreib-, Zeichen-, Mal- und Modellierwaren, Billard- und Signierkreide, Bureau- und Kontorgeräte (ausgenommen Möbel), Lehrmittel.



Nr. 155536. Hinterlegungsdatum: 31. März 1955, 20 Uhr.
«Läufer» Gummiwarenfabrik Schwerdt & Renner, Läuferweg 15/17, Hannover (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke.

Schreibunterlagen.

matton

Nr. 155537. Hinterlegungsdatum: 31. März 1955, 20 Uhr.
Jacob Rohner AG., Rebstein (Schweiz). Korrespondenzadresse: Abteilung Weberei, in Heerbrugg. — Fabrik- und Handelsmarke.

Spezial-Woll-Möbelstoff.

Rollon

Nr. 155538. Hinterlegungsdatum: 1. April 1955, 19 Uhr.
Tabak- & Cigarrenfabrik Aktiengesellschaft A. Eichenberger-Baur, Beinwil am See, in Beinwil am See (Schweiz). — Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 84207. Firma berichtet. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Oktober 1954 an.

Tabakfabrikate jeder Art.

OPALIN

Nr. 155539. Hinterlegungsdatum: 1. April 1955, 19 Uhr.
Fleischwaren AG., Wallisellen, Alte Winterthurerstrasse, Wallisellen (Zürich, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 86493. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. April 1955 an.

Konserven, speziell Fleisch- und Wurstkonserven, Fleisch- und Wurstwaren (Frischfleisch aller Art, Rauchfleisch, Dauerfleischwaren, Dauerwurstwaren), Fleischgerichte aller Art, Fette aller Art.

WALLISELLEN

Nr. 155540. Hinterlegungsdatum: 1. April 1955, 16 Uhr.
Lichtarmaturen AG. Degersheim, Steinegg, Degersheim (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Lampenschirme.

SPANIT

Nr. 155541. Date de dépôt: 1^{er} avril 1955, 18 h.
Montres Hoga S.A. (Hoga Uhren AG.) (Hoga Watch Ltd.), rue du Crêt-Georges 18, Tramelan (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, parties de montres, mouvements de montres, cadrans, étuis de montres et articles d'emballage s'y rapportant.

HOGA APPOINTMENT

Nr. 155542.

Date de dépôt: 1^{er} avril 1955, 17 h.

Olin Mathieson Chemical Corporation, Saltville (Virginia, U.S.A.).

Marque de fabrique.

Produits médicaux et pharmaceutiques, notamment préparation antibiotique.

MYSTECLIN

Nr. 155543.

Hinterlegungsdatum: 1. April 1955, 17 Uhr.

Golden Eagle Limited, Coney Lane Mills, Keighley (Yorkshire, Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 85608 von C. F. Taylor (Golden Eagle) Limited, Shipley. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. März 1955 an.

Kammwollgarne.



Nr. 155544.

Date de dépôt: 2 avril 1955, 13 h.

Dubois frères S.A., rue du Parc 6, La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque Nr. 85579. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 mars 1955.

Montres et parties de montres, étuis, matériel de réclame et d'étalage.

dub

Nr. 155545.

Hinterlegungsdatum: 5. April 1955, 18 Uhr.

Rodi & Wienenberger Aktiengesellschaft, Bleichstrasse 60a—68, Pforzheim (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 85425. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. November 1951 an.

Echte und unechte Schmucksachen, Füllbleistifte und Füllfederhalter, Taschen- und Armbanduhrgehäuse.



Uebertragungen — Transmissions

Marken Nrn. 124835, 124836, 130459 und 139730. — Ferdinand Paris, Basel (Schweiz). — Uebertragung an O. L. Graf, Rothenfluh (Basel-Land, Schweiz). — Eingetragen den 18. April 1955.

Einschränkungen der Warenangabe — Limitations de l'indication des produits

Marke Nr. 150831. — Dr. Walter Girtanner, Küsnacht (Zürich, Schweiz). — Die Warenangabe dieser Marke wird eingeschränkt und lautet nun wie folgt: Stärkungs- und Kräftigungsmittel für inneren Gebrauch. — Eingetragen den 19. April 1955.

Marke Nr. 151278. — Oswald Boll, Zürich (Schweiz). — Die Warenangabe dieser Marke wird eingeschränkt und lautet nun wie folgt: Zusatzmittel zur Verbesserung der Eigenschaften von Mineraleisnerölen. — Eingetragen den 19. April 1955.

Marke Nr. 152641. — Glaxo Laboratories Limited, Greenford (Middlesex, Grossbritannien). — Die Warenangabe dieser Marke wird eingeschränkt und lautet nun wie folgt: Hydrocortison oder verwandte Steroide und aus solchen hergestellte Präparate. — Eingetragen den 19. April 1955.

Löschungen — Radiations

Marke Nr. 150049. — Fumatex AG., Fabrik für Textilmaschinen und Zubehör, Rüti (Zürich, Schweiz). — Gelöscht am 19. April 1955 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marke Nr. 151724. — Diva Laboratorium Aktiengesellschaft, Zürich (Schweiz). — Gelöscht am 19. April 1955 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marke Nr. 152229. — Oleag AG., Zürich (Schweiz). — Gelöscht am 19. April 1955 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marque No 153637. — Tavannes Watch Co., Tavannes (Berne, Suisse). — Radiée le 19 avril 1955 à la demande de la maison titulaire.

Marke Nr. 153917. — Charles Hertig Uhrenexport AG., Biel (Schweiz). — Gelöscht am 19. April 1955 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marque No 154086. — Huther S.A. Montres Brunela, Bienne (Suisse). — Radiée le 19 avril 1955 à la demande de la maison titulaire.

Marken Nrn. 154508, 155003. — Aktiengesellschaft normals B. Siegfried, Zofingen (Schweiz). — Gelöscht am 19. April 1955 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Verfügung Nr. I p des Eidgenössischen Finanz- und Zolldepartementes
betreffend die Warenumsatzsteuer

(Tarif der Steuer auf der Wareneinfuhr)

(Vom 31. März 1955)

Das Eidgenössische Finanz- und Zolldepartement,

gestützt auf Artikel 49, 54, Absatz 1 und Absatz 2, lit. a und i, des Bundesratsbeschlusses vom 29. Juli 1911/22, Dezember 1954 über die Warenumsatzsteuer

verfügt:

Art. 1

Für Waren, welche in die nachstehend aufgeführten Positionen des schweizerischen Gebrauchsolltarifs eingereiht sind, wird die Steuer auf der Wareneinfuhr nach folgendem Tarif erhoben:

Zolltarif Nr.	Steuersatz Fr. per q brutto	Zolltarif Nr.	Steuersatz Fr. per q brutto	Zolltarif Nr.	Steuersatz Fr. per q brutto	Zolltarif Nr.	Steuersatz Fr. per q brutto	Zolltarif Nr.	Steuersatz Fr. per q brutto
20	1)	195d	200.—	276	40.—	383	150.—	503d	10.—
29b	2)	196	70.—	277	60.—	384	250.—	504	10.—
29c	3)	197	90.—	278	30.—	385	300.—	505a	10.—
30	5.—	198	50.—	279	40.—	386	150.—	505b	12.—
37a	4)	199	130.—	280	100.—	387	500.—	506	20.—
101b	5)	200	200.—	281	15.—	388	280.—	507	20.—
103	6)	201	120.—	282	20.—	389	750.—	509	400.—
103d	7)	202	1 100.—	283	200.—	390	550.—	510	30.—
		203	7.—	284a	30.—	391	500.—	511	80.—
114a	4.—	204	6.—	284b	100.—	392	100.—	512	12.—
114a ¹	15.—	205	10.—	285a	60.—	393	20.—	513	40.—
114b	4.—	206	15.—	285b	150.—	394a	50.—	514	50.—
115	10.—	207	25.—	285c	180.—	394b	60.—	515	70.—
		208a	15.—	286	20.—	395a	20.—	517	60.—
116	3.—	208b	10.—	287	35.—	395b	15.—	518	80.—
117a ¹	10.—	209	20.—	292	7.—	404	120.—	520	30.—
117a ²	15.—	210	10.—	292a	5.—	405	20.—	521	30.—
117b ¹	15.—	211a	—25	293	5.—	406	70.—	522	40.—
117b ²	20.—	211b	—30	294	7.—	407	60.—	523	80.—
117c	15.—	212	—60	295	10.—	408	80.—	524	40.—
117d	10.—	213	1.—	296	12.—	409	100.—	525	100.—
119a	20.—	214	2.—	297	8.—	410	100.—	526	80.—
119b	20.—	215	1.—	298	25.—	411a	150.—	527a	200.—
121a	30.—	216a	1.—	299	15.—	411b	50.—	527b	180.—
121b	30.—	216b ¹	—80	300	7.—	412	150.—	528	70.—
121c	30.—	216b ²	1.—	301	10.—	413	100.—	529	70.—
122	3.—	217	10.—	302	15.—	414	300.—	530	250.—
123	5.—	218	10.—	303	15.—	415	300.—	531	250.—
124	30.—	219	—10	304	12.—	416	300.—	532	250.—
126a	80.—	220	3.—	304a	8.—	417	180.—	533	600.—
126b	80.—	221	—10 ¹⁰⁾	305	20.—	417a	100.—	534	270.—
127a	120.—	222b	—20	306a	10.—	418	150.—	535	350.—
127b	100.—	223	—10	306b	10.—	419	100.—	536a	250.—
128	70.—	224	—50	306c	25.—	420	200.—	536b	500.—
129a	15.—	226	2.—	306d	25.—	421	500.—	537	550.—
129b	25.—	228a	35.—	306e	12.—	422	600.—	538	250.—
131	20.—	228c ¹	60.—	307a	30.—	423	25.—	539	150.—
		228c ²	40.—	307b	30.—	424	150.—	540	550.—
147	5.—	229a	—60	307c	20.—	425	100.—	540a	350.—
148a	10.—	229b	2.—	307d	60.—	426	20.—	541	800.—
148b	8)	230	1.—	308	35.—	427	80.—	541a	300.—
		231	2.—	309	15.—	428	25.—	541b	800.—
149	50.—	232	1.—	310	7.—	429	30.—	542	500.—
150	3.50	233	1.50	311	60.—	430	50.—	542a	250.—
151	30.—	234	1.—	312	NB 60.—	431	35.—	543	350.—
152	250.—	235	3.—	313	NB 50.—	445a	350.—	544	300.—
153	90.—	236	2.50	314	NB 60.—	445b	250.—	545	500.—
154	200.—	237	2.—	315	NB 60.—	447a	700.—	546	250.—
155b	80.—	238	2.—	316	NB120.—	447b	400.—	547a	250.—
156b	160.—	240	2.—	317	NB 70.—	447c	250.—	547b	500.—
157	30.—	246	15.—	318	80.—	447d ¹	1 000.—	548	300.—
158	3 500.—	247	20.—	319	90.—	447d ²	800.—	549	400.—
159	30 000.—	248	2.50	320	15.—	447e ¹	250.—	550a	500.—
160	230.—	250	10.—	321	11)	447e ²	180.—	550b	1 500.—
161	—05	251	20.—	322	60.—	447f ¹	200.—	551	800.—
162	1.—	252	20.—	323	40.—	447f ²	250.—	552	600.—
163a ¹	1.—	253	25.—	324	170.—	447f ³	200.—	553	800.—
163a ²	1.—	254	3.—	325	80.—	447f ⁴	150.—	554a	500.—
163b	—80	255	3.—	326	250.—	447f ⁵	200.—	554b	350.—
164	1.—	256a	15.—	326a	50.—	447g ¹	300.—	555	1 200.—
165	—30	256b	30.—	327	70.—	447g ²	200.—	556	180.—
166	—30	256c	20.—	328	1 100.—	447g ³	100.—	557a	250.—
167	—40	257a	30.—	329	1 500.—	447g ⁴	100.—	557a ¹	500.—
168	1.—	257b	25.—	330	20.—	447g ⁵	150.—	557b	120.—
169	—50	257c	25.—	330a	10.—	447g ⁶	180.—	558	500.—
175	1 000.—	258a	40.—	330a ¹	6.—	447h ¹	150.—	558a	500.—
176	1 200.—	258b	60.—	330b	20.—	447h ²	200.—	559	250.—
177a	60.—	259	20.—	331	30.—	447h ³	300.—	560	400.—
177b	40.—	259a	10.—	332	40.—	447h ⁴	300.—	561	300.—
178	100.—	259b ¹	10.—	333	50.—	447h ⁵	400.—	562	250.—
179	300.—	259b ²	12.—	334	40.—	448	300.—	563	100.—
180	70.—	259c	20.—	335	80.—	449a	350.—	564	900.—
181	150.—	260	25.—	336	60.—	449b	1 200.—	565	500.—
182	70.—	261	35.—	337	40.—	449c	400.—	566	600.—
183	100.—	262	30.—	338a	50.—	449d	250.—	567	400.—
184	200.—	263	60.—	338b	60.—	449e	250.—	568	800.—
185	20.—	264a	60.—	338c	90.—	450	350.—	569	300.—
186	20.—	264b	20.—	339	15.—	451	450.—	570	1 000.—
187	150.—	265	40.—	340a	140.—	452	600.—	571a	300.—
188a	400.—	266	70.—	340b	80.—	453a	150.—	571b	3 000.—
188b	250.—	267	100.—	343	25.—	453b	200.—	572	500.—
189	200.—	268a	110.—	343a	25.—	454	300.—	573	1 300.—
190	150.—	268b	110.—	344a	10.—	459	100.—	574	650.—
191	30.—	269	210.—	345	15.—	470	150.—	575	50.—
192	110.—	270	20.—	346	20.—	471	200.—	576	250.—
193	100.—	271	40.—	359	130.—	472	150.—	577	100.—
194	130.—	272	20.—	360	80.—	474	200.—	578	50.—
195a	130.—	273	30.—	361	100.—	475a	200.—	579	60.—
195b	160.—	274	60.—	362	35.—	475b	260.—	580a	40.—
195c	250.—	275	30.—			476	100.—	580b	30.—
						478	10.—	581a	350.—
						479	130.—	581b	200.—
								581c	200.—
								582	400.—
								583	80.—
								584	60.—
								585	—03
								586	—03
								587	—60
								588	—05
								589	—10
								590	—50
								591a	—80
								591b ¹	—50
								591b ²	—60
								592	1.50
								593	1.50
								594	3.50
								594a	2.—
								595a	2.50
								595b	4.—
								596a	25.—
								596b	5.—
								597a	6.—
								597b	10.—
								598	12.—
								599	10.—
								600	100.—
								601	25.—
								602	4.—
								603	2.—
								604	30.—
								605	20.—
								606	70.—
								607	3.—
								608	2.—
								611	3.—

Zolltarif Nr.	Steuersatz Fr. per q brutto	Zolltarif Nr.	Steuersatz Fr. per q brutto	Zolltarif Nr.	Steuersatz Fr. per q brutto	Zolltarif Nr.	Steuersatz Fr. per q brutto	Zolltarif Nr.	Steuersatz Fr. per q brutto	Zolltarif Nr.	Steuersatz Fr. per q brutto
693	15.—	791a	15.—	M 1	60.—	956e	220.—	1081a	6.—	1143b	20.—
693a	4.—	791b	6.—	M 2	30.—	956f	260.—	1081b	15.—	1144a	400.—
694a	170.—	792a	50.—	M 3	80.—	957a	50.—	1083	130.—	1144b	60.—
694b ¹	150.—	792b	25.—	M 4	40.—	957b	70.—	1084	120.—	1145	27)
694b ²	400.—	793	7.—	M 5	35.—	958	120.—	1085	80.—	1145a	200.—
694c	50.—	794	5.—	M 6	90.—	959	40.—	1086	40.—	1146	1 000.—
695	800.—	795	7.—	M 7	60.—	960	40.—	1087	20.—	1146a	350.—
696	7.—	796	6.—	M 8	35.—	961a	120.—	1088	100.—	1147	100.—
697	30.—	797	10.—	M 9	25)	961b	25)	1101	10.—	1149	120.—
698	50.—	798	10.—	899	10.—	962	80.—	1102	60.—	1150	100.—
699	30.—	799	15.—	899a	20.—	963	400.—	1102a	15.—	1151a	100.—
699a	8.—	800	15.—	900	20.—	964	25.—	1105a	15.—	1151b	150.—
700a	40.—	801	20.—	901	50.—	965	300.—	1105b	70.—	1151c	100.—
700b	30.—	802a	250.—	902	400.—	966	24)	1105c	40.—	1151d	70.—
700b ¹	15.—	802b	15.—	902a	450.—	967	25)	1106a	25.—	1151e	70.—
701a	500.—	803	15.—	903	200.—	968	26)	1106b	30.—	1152	150.—
701b	60.—	804	15.—	904	150.—	968a	10.—	1107a	15.—	1153	60.—
702a	10.—	805	15.—	905	40.—	971	350.—	1107b	15.—	1154	60.—
702b	8.—	806	15.—	906	20.—	972	100.—	1107c	10.—	1155a	20.—
703	25.—	807	15.—	907	30.—	973	1 600.—	1109	50.—	1155b	100.—
704a	25.—	808	20.—	908	25.—	974a	15.—	1110	60.—	1155c	10.—
704b	20.—	809	50.—	909	40.—	974b	200.—	1111	10.—	1156	15.—
704c	50.—	809a ¹	60.—	910	40.—	975	150.—	1112	20.—	1157	30.—
704d	40.—	809a ²	70.—	911	80.—	976	10.—	1113	25.—	1158	30.—
705	70.—	809a ³	140.—	912	30.—	978	1.50	1118	10.—	1159a	40.—
706	60.—	810	350.—	913a	80.—	979	3.—	1122	50.—	1159b	38)
709	20.—	811	350.—	913b	50.—	980	15.—	1123	30.—	1160a	70.—
712	6.—	812	30.—	914a	40.—	981	300.—	1124	40.—	1160b	80.—
713	7.—	813	1 000.—	914b	40.—	982	200.—	1125	15.—	1161a	60.—
714a	6.—	817	25.—	914c	40.—	983	200.—	1126	1.50	1161b	500.—
714b	6.—	818a	25.—	914d	70.—	984	50.—	1126a	2.—	1161c	60.—
715	4.—	818b	25.—	914e	60.—	988	60.—	1127	2.—	1162	50.—
716	7.—	818c	50.—	914f	60.—	991	6.—	1127a	5.—	1163a	60.—
717	6.—	819	30.—	914g	60.—	1014	25.—	1128	30.—	1163b	200.—
718a	4.—	820	150.—	914h	800.—	1024	2.—	1128a	2.—	Tabak	
718b	10.—	821	50.—		per Stück	1041	6.—	1129	5.—	T 13	20.—
719	3.—	822	150.—	915	15.—	1048b	10.—	1130	5.—	T 14	50.—
720	3.—	823	35.—	916	25.—	1049	10.—	1132	15.—	T 15	80.—
721	4.—	824	35.—		per q brutto	1056c	25.—	1132a	7.—	T 16	100.—
721a	25.—	825	30.—	917	70.—	1057a	10.—	1135	30.—	T 17	100.—
722	15.—	826	20.—	917a	40.—	1059	25.—	1136	25.—	T 18	80.—
723b	25.—	827	50.—	918	40.—	1061	3.—	1137	70.—	T 19	80.—
724	20.—	828	25.—	919	25.—	1065b	3.—	1138	5.—	T 20	80.—
725	5.—	829	50.—	920	10.—	1075	12.—	1139	4.—	T 21	400.—
726	5.—	830a	100.—	921	30.—	1076	30.—	1141a	3.—	T 22	400.—
727	35.—	830b	80.—	922	10.—	1077	25.—	1141b	3.—	T 23	100.—
728	5.—	831	30.—	923	25.—	1080a	5.—	1142	30.—	T 24	80.—
728a	8.—	832	100.—	924a ¹	60.—	1080b	4.—	1143a	10.—	T 25	110.—
729	7.—	833	60.—	924a ²	300.—						
730a	6.—	834	120.—	924b	80.—						
730a ¹	5.—	835	130.—	924c ¹	120.—						
730b	20.—	836	150.—	924c ²	200.—						
731	7.—	837	160.—	924d	150.—						
732	7.—	838	60.—	925	150.—						
733	3.—	839a	200.—	926	150.—						
734	4.—	839b	170.—	926a	500.—						
735	3.—	843a	15.—	927	200.—						
736	14)	843b	15.—	928	150.—						
737	5.—	843c	10.—	929	100.—						
738	8.—	844	40.—	930a	150.—						
739	12.—	845	150.—	930b	600.—						
740	6.—	846	20.—	930c	400.—						
741	25.—	847	40.—	931	1 800.—						
742	12.—	849	10.—		per Stück						
743	5.—	850	10.—	932	1.50						
744	20.—	851	30.—	933a	1.50						
745	15.—	852	70.—	933b	1.—						
746	30.—	855	60.—	933c	20.—						
747	800.—	856	100.—		per q brutto						
748	30.—	857	45.—	934a	75 000.—						
749	50.—	858a	100.—	934b	1 000.—						
750	60.—	858b	30.—	934c	300.—						
751	60.—	858c	160.—	935a	500.—						
752	30.—	860	100.—	935b	1 500.—						
753	100.—	861	160.—	935c	10 000.—						
754	130.—	863a	25.—	935d	400.—						
755	150.—	865a	50.—	936a	2 000.—						
756	350.—	866	70.—	936b	6 000.—						
757	60.—	867	100.—	936c	15 000.—						
758	50.—	869a	730.—	936d	2 000.—						
759	80.—	869b	45 000.—	936e	200.—						
760	100.—	869c	10.—	936f	5 000.—						
761	60.—	870	10.—	936g	15 000.—						
762	15.—	871	2 000.—	936h	17 000.—						
763	20.—	872	320.—	936i	400.—						
764	10.—	873a	2 800.—	937	500.—						
765	25.—	873b	25 000.—	938	200.—						
766	10.—	874a	1 500.—	939	500.—						
767	10.—	874b	10.—	940	150.—						
768a	15.—	874c	10.—	941	80.—						
768b	25.—	879	15.—	942a	150.—						
769a	35.—	880	6.—	942b	170.—						
769b	40.—	881a	20.—	943	350.—						
770	15.—	881b	70.—	944	450.—						
771a	25.—	882a	30.—	945	220.—						
771b	25.—	882b	100.—	946	900.—						
772	25.—	882c	100.—	947	350.—						
773	30.—	882d	70.—	948a	110.—						
774	15.—	882e	50.—	948a ¹	270.—						
775	10.—	882f	60.—	948a ²	220.—						
776	15.—	882g	60.—	948b ¹	400.—						
777	100.—	882h	60.—	948b ²	400.—						
778	60.—	882i	30.—	948b ³	350.—						
779	10.—	882j	60.—	948b ⁴	360.—						
780	25.—	882k	70.—	948c ¹	50.—						
781a	20.—	882l	140.—	948c ²	60.—						
781b	40.—	883a	25.—	948c ³	90.—						
782a	50.—	883b	50.—	948c ⁴	110.—						
782b	30.—	884	40.—	949	80.—						
783a	15.—	885	30.—	950	60.—						
783b	40.—	886	40.—	951	50.—						
784a	20.—	887	25)	952	25.—						
784b	10.—	888	250.—	953	250.—						
785a	50.—	889a	120.—	954	200.—						
785b	5.—	889b	70.—	954a	200.—						
786	15.—	890a	120.—	954b	100.—						
787a	40.—	890b	15.—	955	170.—						
787b	40.—	891	25.—	955a	150.—						
787c	40.—	892	25.—	956a	150.—						
788a	40.—	893a	25.—	956a ¹	900.—						
788b	35.—	893b	20.—	956b	100.—						
789a	30.—	M Dy	70.—	956c	100.—						
789b	30.—			956d	150.—						

Art. 2

1) Ergibt sich aus der Anwendung des vorstehenden Tarifs im Einzelfall a) eine höhere Steuerbelastung als diejenige nach Artikel 19 des Warenumsatzsteuerbeschlusses (Berechnung der Steuer auf dem Warenumsatz im Inland), so wird die Differenz durch die Oberzolldirektion auf Gesuch hin rückerstattet;

b) eine geringere Steuerbelastung als diejenige nach Artikel 19 des Warenumsatzsteuerbeschlusses, so kann die Differenz durch die Oberzolldirektion nachgefordert werden.

2) Den Rückerstattungsge suchen an die Oberzolldirektion sind beweiskräftige Unterlagen über den Wert der eingeführten Waren beizufügen. Zur Ermittlung der nachzufordernden Steuerdifferenzen kann die Oberzolldirektion Belege gleicher Art einverlangen.

3) Die Frist für die Einreichung der Rückerstattungsge suchte sowie für die Geltendmachung von Nachforderungen beträgt ein Jahr, vom Tage der Steuererhebung an gerechnet.

4) Die in Absatz 1 hiervor erwähnten Steuerberichtigungen können, unter Anwendung der nach Artikel 19, Absatz 1, lit. c und d, des Warenumsatzsteuerbeschlusses für Engroslieferungen geltenden Steuersätze und unter Vorbehalt einer Nachkontrolle durch die Oberzolldirektion, schon anlässlich der Zollabfertigung vorgenommen werden, sofern die erforderlichen Unterlagen vorliegen. Für Detaillieferungen im Sinne von Artikel 19, Absatz 2, des Warenumsatzsteuerbeschlusses kann unter Beobachtung der Bestimmungen in den Absätzen 1—3 hiervor bei der Oberzolldirektion nachträglich die Besteuerung zu den in Artikel 19, Absatz 1, lit. a und b, des Warenumsatzsteuerbeschlusses festgelegten ermässigten Steuersätzen beantragt werden.

Art. 3

In die Verfügung Nr. 2 des Eidgenössischen Finanz- und Zolldepartements vom 30. Juli 1941 betreffend die Warenumsatzsteuer (Freiliste der Grosshandelswaren), ergänzt bzw. abgeändert durch die Verfügungen Nrn. 2a, 1h, 1i, 1k 1l und 1m werden folgende Zolltarifnummern und Warenbezeichnungen neu aufgenommen:

Zolltarifnummer	Warenbezeichnung
1 b	Weizen denaturiert
2 b	Roggen denaturiert
ex 3	Hafer zu Futterzwecken
ex 4	Gerste

Fussnoten

1) Nr. 20	Produkte zu Futterzwecken	Fr. 2.50
	Andere Waren dieser Nummer	Fr. —
2) Nr. 29 b	Obstmus	Fr. —
	Andere Waren dieser Nummer:	Fr. —
	— alkoholfrei	Fr. 4.—
	— alkoholhaltig	Fr. 10.—
3) Nr. 29 c	Himbeersaft	Fr. —
	— alkoholfrei	Fr. 3.50
	— alkoholhaltig	Fr. 8.—
4) Nr. 87 a	Zierfische	Fr. 100.—
	Andere Waren dieser Nummer	Fr. —
5) Nr. 101 b	Zuckersirup aromatisiert	Fr. 5.—
	Andere Waren dieser Nummer	Fr. —
6) Nr. 103	Beeren- und Fruchtsäfte, auch sirupartige; Beerenobstweine; Lintonadenpulver;	Fr. —
	— alkoholfrei	Fr. 25.—
	— alkoholhaltig	Fr. 60.—
	Andere Waren dieser Nummer	Fr. —
7) Nr. 103 d	Himbeersaft mit Zucker	Fr. 25.—
	— alkoholfrei	Fr. 60.—
	— alkoholhaltig	Fr. —
8) Nr. 148 b	Kaninchen	Fr. —
	Andere Tiere dieser Nummer	Fr. 1.—
		per Stück
9) Nr. 184	Reptilienleder (Krokodil-, Schlangen-, Eidechsenleder usw.)	Fr. 1 300.—
	Andere Leder dieser Nummer	Fr. 300.—
10) Nr. 221	Besenreisig	Fr. 1.—
	Andere Waren dieser Nummer	Fr. —20

NB ad

Nrn. 312/317 Werbedruckschriften und Werbeplakate, die gemäss NB ad Nrn. 312/317 des Gebrauchsolltarifs zollfrei zugelassen werden, sind bei der Einfuhr von der Umsatzsteuer befreit

11) Nr. 321	Zeitungen und Zeitschriften	Fr. —
	Briefmarken für Sammlungen	Fr. 500.—
	Andere Waren dieser Nummer	Fr. 55.—
12) Nr. 419	Bänder aus Leinen, endlos gewebt	Fr. 400.—
	Andere Waren dieser Nummer	Fr. 150.—
13) Nr. 638 b	Uhren gläser aus künstlichem Saphir	Fr. 60.—
	(per kg brutto)	Fr. 8 000.—
	Andere Waren dieser Nummer	(per kg brutto)
14) Nr. 736	Eisenbahnsicherungseinrichtungen, elektrische (Blocksignale, Stellwerkanlagen, Weichenstellapparate und dergleichen)	Fr. 150.—
	Andere Waren dieser Nummer	Fr. 15.—
15) Nr. 869 a	Gold, unbarbiert, im Feingehalt von mindestens 899 Tausendstel	Fr. —
	Andere Gold dieser Nummer	Fr. 30 000.—
16) Nr. 870	Gold, gewalzt, in Platten, Streifen:	Fr. —
	— im Feingehalt von mindestens 899 Tausendstel	Fr. 30 000.—
	— anderes	Fr. 70 000.—
	Platin, gewalzt, in Platten, Streifen	Fr. 600.—
17) Nr. 871	Andere Waren dieser Nummer	Fr. —
	Gold und Platin in Draht-, Faden- oder Röhrenform, auch mit Ueberzug aus Aluminium, Kupfer, Silber, Zinn usw.	Fr. 30 000.—
	Andere Waren dieser Nummer	Fr. 2 000.—
18) Nr. 874 c	Bijouterie, echt:	Fr. —
	— aus Silber	Fr. 10 000.—
	— aus Gold	Fr. 50 000.—
	— aus Platin	Fr. 70 000.—
	Korallen, echte, nach Grösse auf Faden gereiht	Fr. 3 500.—
	Perlen, echte, nach Grösse auf Faden gereiht	Fr. 30 000.—
19) Nr. 887	Strick- und Wirkmaschinennadeln	Fr. 1 000.—
	Andere Waren dieser Nummer	Fr. 130.—
20) Nr. 888	Stückmaschinennadeln	Fr. 3 000.—
	Andere Waren dieser Nummer	Fr. 370.—
21) Nr. 889 b	Nähmaschinennadeln	Fr. 1 300.—
	Andere Waren dieser Nummer	Nr. 200.—
22) Nr. M 9	Staubsauger und deren Bestandteile	Fr. 120.—
	Andere Waren dieser Nummer	Fr. 50.—
23) Nr. 961 b	Saiteninstrumente	Fr. 100.—
	Andere Musikinstrumente dieser Nummer	Fr. 150.—
24) Nr. 966	Teesorten	Fr. —
	Andere Waren dieser Nummer	Fr. 20.—
25) Nr. 967	Teesorten	Fr. —
	Andere Waren dieser Nummer	Fr. 25.—
26) Nr. 968	Apfelfee, Backpulver	Fr. —
	Andere Waren dieser Nummer	Fr. 50.—
27) Nr. 1145	Brillengestelle dieser Nummer	Fr. 1 000.—
	Andere Waren dieser Nummer	Fr. 140.—
28) Nr. 1159 b	Füllfederhalter und Kugelschreiber	Fr. 600.—
	Andere Waren dieser Nummer	Fr. 150.—

98. 28. 4. 55.

Konsultationen mit den USA zum Ausgleich der Uhrenzollerhöhung

Am 28. April 1955 beginnen in Genf zwischen einer amerikanischen und einer schweizerischen Delegation die in der Ausweichsklausel des schweizerisch-amerikanischen Handelsvertrages vom Jahre 1936 vorgesehenen Konsultationen zur Wiederherstellung des Gleichgewichts der gegenseitigen Konzessionen. Dieses Gleichgewicht ist durch die letztjährige Uhrenzollerhöhung wesentlich gestört worden. Die schweizerische Delegation für diese Besprechungen wird von Herrn Fritz Halm, 1. Sektionschef der Handelsabteilung, geleitet.

98. 28. 4. 55.

Consultations avec les USA en vue de compenser l'augmentation des droits de douane sur les montres

Les consultations prévues par la clause échappatoire du traité de commerce suisse-américain de 1936, en vue de rétablir l'équilibre des concessions réciproques débuteront le 28 avril 1955 à Genève, entre une délégation suisse et une délégation américaine. Cet équilibre a été sérieusement troublé par l'augmentation des droits de douane frappant l'importation des montres suisses aux U.S.A., décidée l'année dernière. M. Fritz Halm, 1^{er} chef de section à la division du commerce, préside la délégation suisse.

98. 28. 4. 55.

Consultazioni con gli USA per compensare l'aumento dei dazi sugli orologi

Le consultazioni previste dalla clausola evasiva del trattato di commercio svizzero-americano del 1936, intese a ristabilire l'equilibrio delle concessioni reciproche s'inizieranno a Ginevra il 28 aprile 1955, tra una delegazione svizzera e una delegazione americana. Quest'equilibrio è stato gravemente turbato dall'aumento dei dazi deciso l'anno scorso, che colpisce l'importazione di orologi svizzeri negli U.S.A. Il Signor Fritz Halm, 1^o caposezione alla divisione del commercio, presiede la delegazione svizzera.

98. 28. 4. 55.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgen. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

Montreux Hotel EDEN
100 R. - Das Rydelsbad - E. Eberhard

fi
Bandeisen

FISCHER & CO.
REINACH 6

Weisse Photokopien
in 1 Minute mit **Photorapid**

Schweizerfabrikat

Ohne Dunkelkammer und Wässern
von ein- oder zweiseitig
beschriebenen Dokumenten
sowie aus Büchern

Buro-Geräte AG Zürich
Badenerstrasse 294
Tel. 051 / 25 36 81

Société immobilière de l'Ours A

Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le lundi 9 mai 1955, à 11 heures, en l'étude du notaire Frédéric Zahnd, rue de la Paix 2, à Lausanne.

Ordre du jour:

- 1^o Rapport du conseil d'administration et du contrôleur.
- 2^o Approbation du bilan et du compte de profits et pertes arrêtés au 31 décembre 1954.
- 3^o Affectation à donner au solde bénéficiaire.
- 4^o Décharge à donner à Messieurs les administrateurs et à Monsieur le contrôleur.
- 5^o Nomination d'un contrôleur.

Le bilan et le compte de profits et pertes de l'exercice 1954, le rapport de gestion et le rapport du contrôleur sont à la disposition des actionnaires à l'étude du notaire Frédéric Zahnd.

Lausanne, le 28 avril 1955.

Le conseil d'administration.

Compagnie foncière et mobilière

Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le lundi 9 mai 1955, à 10 h. 30, en l'étude du notaire Frédéric Zahnd, rue de la Paix 2, à Lausanne.

Ordre du jour:

- 1^o Rapport du conseil d'administration et du contrôleur.
- 2^o Approbation du bilan et du compte de profits et pertes de l'exercice 1954.
- 3^o Affectation à donner au solde bénéficiaire.
- 4^o Décharge à donner à Messieurs les administrateurs et à Monsieur le contrôleur.
- 5^o Nomination d'un contrôleur.

Le bilan et le compte de profits et pertes de l'exercice 1954, le rapport de gestion et le rapport du contrôleur sont à la disposition des actionnaires à l'étude du notaire Frédéric Zahnd.

Lausanne, le 28 avril 1955.

Le conseil d'administration.

*Tous jours ouvert à la page
voulue!*



SIMPLEX ONECO

Carnets à décalque.
commandes, bulletins de livraison,
bons, quittances, formules de
rapports et réparations, si
pratiques avec leur coin découpé
En vente dans les papeteries.
SIMPLEX S.A., BERNE

Kaufm. Angestellter

mit Handelsdiplom, Maturität und Bilanzpraxis sucht Stelle, evtl. als Aushilfe, für Korrespondenz, Buchhaltung oder allgemeine Büroarbeiten. Deutsch, Französisch und Italienisch zu Wort und Schrift.
Offerten erbeten unter Chiffre F 9718 Z an Publicitas Zürich 1.

Wegen Einstellung zu verkaufen

BURROUGHS- Fakturiermaschine

mit Multiplikation, Modell 72 01 00, wenig
gebraucht, in prima Zustand, Preis 3500 Fr.
Offerten unter Chiffre GFA 23651 A an
Orell Füssli-Amonnen AG, Basel.

Insrieren Sie im SHAB.!

Erfahrener, sprachkundiger

Kaufmann

gesetzten Alters, verheiratet,
sucht neuen Wirkungskreis.
Vieljährige Praxis in leitender
Stellung in Industrie und Handel. Sehr gute, durch Auslands-
reisen persönlich erworbene Beziehungen und Verbindungen.

Beste Referenzen.

Anfragen unter Chiffre C9773 Z
an Publicitas Zürich 1.

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig. Nutzen Sie diese Kaufkraft -
insrieren Sie!

Natural

S.A.

TRANSPORTS INTERNATIONAUX
vous recommande

pour augmenter votre chiffre d'affaires, de participer comme exposant à la prochaine Foire Internationale de Francfort, du 4 au 8 septembre 1955. Tous renseignements et formulaires d'inscription par les Agents Généraux

NATURAL S.A., BALE, Téléphone (061) 34 70 70

Öffentliches Inventar und Rechnungsruf

In Anwendung von Art. 582 ZGB und § 69 des kant. Einf.-Gesetzes wird über Guthaben und Schulden des am 17. April 1955 in Wassen verstorbenen

Spreafico Lorenzo

Maurermeister, in Wassen, der Rechnungsruf eröffnet.
Es werden daher alle Schuldner und Gläubiger des Vorgenannten unter Androhung der gesetzlichen Folgen im Unterlassungsfalle aufgefordert, ihre Ansprüche und Verpflichtungen innert Monatsfrist, d. h. bis spätestens 25. Mai 1955 beim Waisengericht Wassen einzureichen.

Wassen, den 21. April 1955.

Einwohnergemeinderat Wassen.

Gesucht: zuverlässiger

Kaufmann

für Verkaufsbureau der papierverarbeitenden Branche.

Bedingungen: branchenkundig, gute Umgangsformen, Deutsch und Französisch in Wort und Schrift.

Geboten wird: gutbezahlte Dauerstelle, Pensionskasse.

Offerten unter Chiffre X 613 Q an Publicitas A.G., Bern.

Aktiendruck seit Jahren unsere Spezialität
Aschmann & Scheller AG.
Buchdruckerei zur Frochsen
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

Aktien-Paket

eines guteingeführten Landesprodukten- und Düngermittel-Handels- und Fabrikationsunternehmens zu verkaufen.

Nötiges Kapital Fr. 200 000.-

Offerten unter Chiffre Y 50815 G an Publicitas St. Gallen.

Zufolge Umstellung günstig zu verkaufen

„National“-Buchungsmaschine
rechnerisch mit Volltext und Kurztext sowie

„Marchant“-Rechenmaschine

beide Maschinen wie neu.

Offerten unter Chiffre OFA 4133 Z an Orell Füssli-Annoncen, Zürich 22.

Wertpapiere Graphische Anstalt
Seefeldstrasse 213 - Zürich 8 - Telefon 24 42 22
Gulichen, Rahmen, Untergründe für Aktien, Obligationen, Checks, Garantie- und Gutscheine nach neuesten Sicherheitsverfahren.
Wertpapiere - Vordrucke sofort lieferbar.

Une plante du Brésil qui combat le rhumatisme

C'est la Paraguayensis qui déchlorophyllé par procédé spécial, chasse les poisons du corps, élimine l'acide urique, stimule l'estomac et décongestionne le foie.

Rhumatisme, goutteux, arthritiques, faites un essai. Le paquet 2 fr., le grand paquet cure 5 fr. Se vend aussi en comprimés la boîte 2 fr., la boîte-cure 5 fr. Envoi direct par poste:

Pharmacie de l'Etoile S. A., angle rue Neuve 1 - rue Chauvau, Lausanne, Tél. 22 24 22, et en vente dans toutes les pharmacies.



ARBON

Hotel Baer

Renovierte Säle für Sitzungen, Konferenzen und An-
lässe. Zimmer mit fließendem Wasser. Direkt am See
gelegen, Parkplatz.
Tel. (071) 4 66 03. R. Achermann, Küchenchef

BADEN

Hotel-Restaurant Bahnhof David-Heß-Stube

Konferenz- und Ausstellungszimmer, Säle für An-
lässe. Telefon (056) 2 76 60. H. Reitinger

BALSTHAL

Hotel Rößli

Wirklich bekannt für gut essen und trinken!

Telefon (062) 2 74 16.

P. Wannenwetsch

BASEL...

dann Grüner Heinrich

das Restaurant im Zentrum. Vorzüglich in jeder
Beziehung. Viele gute Parkierungsmöglichkeiten.
Tel. (061) 24 12 77. E. Leber-Blum, chef de cuisine

BASEL

Hotel garni Victoria-National

beim Bahnhof SBB / Telefon 34 53 80 und 34 53 89

Parkplatz vor dem Hause.

Zimmer mit fließendem Wasser. Pauschalpreise inkl.
Frühstück und Service ab Fr. 10.50.

BERN HOTEL

St. Gotthard
(beim Bahnhof)

Vorzüglich geeignet für Passanten und für längeren Auf-
enthalt. Im Geschäftszentrum und trotzdem sehr ruhige
Zimmer mit modernstem Komfort. Zimmer zum Teil mit
Radio. Telefon 2 16 11. G. Sallis-Lüthli

BROC

Hôtel de Ville

am schönen Greizersee und zugleich an der Straße
des schönen Jura. Bekannte Küche, Greizer Spe-
zialitäten. - Telefon (029) 3 15 07.

Es empfiehlt sich Alfred Buchs

DELEMONT

Hotel Central, tout confort

avec boucherie-charcuterie, au centre de la ville où
l'on mange bien. Tous les Jours: Pot-au-feu maison.
Tél. (056) 2 17 80. A. et P. Saucy

GENÈVE

Hôtel des Bergues

Amphitryon: Sa cuisine de grande classe.

Le Pavillon: Ses repas légers.

KÜSNACHT (ZH)

Hotel Sonne

Neu renoviertes Restaurant

direkt am See, prächtiger Garten. Bekannte Fisch-
küche. - Beliebter Ferienaufenthalt. - Tel. 91 02 01.

E. Guggenbühl-Heer

HOTEL
Continental
LUZERN

beim Bahnhof
Morgartenstrasse 4
Telefon 2 15 68

Verlangen Sie gefl. Offerte für Bankette und Spezial-
menüs! Ausstellungs- und Konferenzzimmer.

Niklaus Weibel

SION

Hôtel de la Planta

La Maison la plus moderne sur place, au Restaurant
les bonnes vieilles traditions de la fine cuisine, cave
réputée. Salles pour banquets.
Téléphone 2 14 53.

Blanc-Stulz

4 Plätze

4 Gänge

4 Zylinder

4 einzeln aufgehängte Räder

4 950.^{fr.}

Robust

FIAT

600

wirtschaftlich

temperamentvoll

SACAF, Route de Lyon 108, GENÈVE

Vertreter und Untervertreter in allen Städten und grösseren Ortschaften